

Przegląd wydarzeń



Międzynarodowe Zawody Wędkarskie
Spławikowe o Puchar Burmistrza Wolina



Gminne Dożynki
w Skoszewie



Zachodniopomorska Olimpiada Karate
Dzieci i Młodzieży w Wolinie



VI Woliński Bieg Przelajowy im. Henryka
Tomczaka o Puchar Burmistrza Wolina



Podziękowania dla Dyrektorów
Publicznych Gimnazjów z gminy Wolin



70 - lecie Ochotniczej Straży Pożarnej
w Dargobądzu

WOLIN
www.gminawolin.pl



PAŹDZIERNIK 2017
WYDANIE NR 4(80)

INFORMATOR

BURMISTRZA I RADY MIEJSKIEJ W WOLINIE

EGZEMPLARZ
BEZPŁATNY

ISSN 1734-0780

Pasowanie uczniów z PSP Troszyn na okręcie ORP Kontradmiral Xawery Czernicki



Przegląd wydarzeń



78. rocznica wybuchu II wojny światowej



1050. rocznica przyłączenia
Wolina do Polski



Marsz Onko-Rejs Granicami Polski
w Wolinie



Narodowe Czytanie w Publicznej Szkole
Podstawowej w Wolinie



W Usedom świętowano 27. rocznicę
Zjednoczenia Niemiec



Kolejny rok z Karawaną Kultury

Pionierzy Ziemi Wolińskiej



90. urodziny Pana Zbigniewa Szumiato
z Troszyna



90. urodziny Pani Anny Klepczyńskiej
z Wolina



90. urodziny Pani Leokadii Aszkielewicz
z Domysłowa



90. urodziny Pani Agnieszki Świerk
z Ładzina

50-lecie pożycia małżeńskiego
Państwa Wandy i Zbigniewa Ogrodnik z Wolina



78. rocznica wybuchu II wojny światowej

Tegoroczne obchody 78. rocznicy wybuchu II wojny światowej rozpoczęto przemarszem kombatantów i sybiraków, poczty sztandarowego Zarządu Miejsko-Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP w Wolinie, poczty sztandarowego 8. Dywizjonu Przeciwlotniczego RP z Dziwnowa, poczty sztandarowego Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych Oddział w Kamieniu Pomorskim, poczty sztandarowego Publicznej Szkoły Podstawowej w Wolinie pod mogiłą poległych żołnierzy na Cmentarzu Komunalnym w Wolinie. W uroczystości udział wzięli również Wicemarszałek Województwa Zachodniopomorskiego Jarosław Rzepa, burmistrz Wolina Eugeniusz Jasiewicz, Zastępca Wojskowego Komendanta Uzupelnień w Świnoujściu mjr Maciej Król, przedstawiciel dowództwa 8. Dywizjonu Przeciwlotniczego z Dziwnowa kmdr por. Wojciech Buca, sołtysi, dyrektorzy i kierownicy jednostek podległych Gminy Wolin, przedstawiciele stowarzyszeń i związków, bardzo liczna grupa dzieci i młodzieży naszych szkół pod troskliwą opieką dyrektorów, nauczycieli i opiekunów oraz wolińscy harcerze.

Uroczystość rozpoczęto odśpiewaniem przez uczestników uroczystości Hymnu Narodowego. Po słowach uznania dla poległych wyrażonych przez Eugeniusza Jasiewicza oraz Jarosława Rzepę, ks. kanonik Leszek Konieczny wspólnie z zebranymi odmówił modlitwę w intencji ofiar II wojny światowej. Moment złożenia wieńców i kwiatów pod mogiłą poległych poprzedził apel pole-



głych odczytany przez prowadzącego uroczystość pana Marka Piotrowskiego, komendanta Gminnego Ochrony Przeciwpożarowej. Po części oficjalnej pan Burmistrz podziękował wszystkim przybyłym za obecność i szacunek dla naszych przodków.

Wartę honorową w tym roku pełnili żołnierze 8. Dywizjonu Przeciwlotniczego RP z Dziwnowa.

Dalsza część uroczystości odbyła się w „Dworku Wolińskim”, gdzie wykład historyczny poświęcony wydarzeniom II wojny światowej wygłosił dyrektor Muzeum Regionalnego im. Andrzeja Kaubego Ryszard Banaszkiwicz. Uroczystość zakończono wystęпом okolicznościowym chóru „Julin”.

Agnieszka Pawełczyk

Wolin 967 – 1017, odsłonięcie tablicy dot. 1050-tej rocznicy przyłączenia Wolina do Polski

...Wtenczas, kiedy się zaczynała historia środkowej Europy, na początku okresu wędrówek ludów – świat słowiański sięgał poza środkową Łabę, miejscami dochodził do Renu. Taki jest wynik...



...Z faktu, że najnowsza historia Niemiec toczy się na ziemiach, które są słowiańskie, a częściowo polskie – nie wyciągamy żadnych wrogich wniosków. ... Wystarczy, że

w naszej Ojczyźnie, ludzie będą ten fakt mieli w pamięci głębiej niż kiedykolwiek. I uczynimy wszystko, aby ta nieszczęsna ściana zachodnia nie posunęła się już ani o najmniejszą miarę dalej – ku wschodowi...

Józef Kisielewski. Ziemia gromadzi prochy.

22 września 2017 r. odbyła się w Wolinie uroczystość odsłonięcia tablicy pamiątkowej poświęconej 1050-tej rocznicy przyłączenia po raz pierwszy Wolina do Polski.

Odsłonięcia tablicy dokonali wicestarosta powiatu kamieńskiego p. Marek Matys wraz z burmistrzem Wolina p. Eugeniuszem Jasiewiczem. W uroczystości udział wzięli uczniowie szkół wolińskich wraz z nauczycielami oraz mieszkańcy naszego miasta.

Właśnie w tym dniu (22 września), przed 1050-ma latami, wg. przekazów kronikarzy, zakończyła się bitwa Wolinian pod przewodnictwem grafa Wichmana Młodszego, z rodu Billungów, z armią księcia Mieszka I. Wolinianie zostali pokonani, Wolin włączono w obręb państwa polskiego.

Podłoże wyprawy Wolinian oraz sam przebieg starcia obu armii opisał kronikarz saski Widukind z Korbei – mnich

z klasztoru benedyktyńskiego w Nowej Korbei w kronice „Dzieje Sasów. Roczniki Korbejskie”. Na tej podstawie, w Wolinie (w pobliżu rynku miejskiego), została wykonana tablica poglądowa przedstawiająca opis bitwy oraz wynikające z niej konsekwencje.

W tym miejscu zostanie naświetlona jedynie sytuacja ówczesnego państwa polskiego. Jakie to było państwo, jak było zorganizowane, co było jego spoiwem?

Rządzone przez pierwszego historycznego władcę – Mieszka I (ok. 935 – 992) państwo polskie miało już za sobą okres tworzenia. Stanowiło typową monarchię wczesnofeudalną (Mieszko rządził w niej niepodzielnie), posiadało duży i nowoczesny potencjał militarny. Państwo, którego granice były w dalszym ciągu dość płynne, szczególnie na północy i wschodzie, zajmowało znaczny obszar, a jego potencjał ludzki był niemały. Rządząca dynastia Piastów miała za sobą kilkupokoleniowe panowanie, była mocno osadzona na tronie. Antagonizmy międzyplemienne były dość słabe, aparat administracyjny działał sprawnie. Państwo stanowiło jedność, a co najistotniejsze, wraz z przyjęciem przez Mieszka I chrztu w 966 r. weszło w skład chrześcijańskiej wspólnoty Europy.

Konflikt germańsko-słowiański trwał praktycznie od początku osadnictwa Słowian na zachodzie Europy.

Nabrał on zupełnie innego wymiaru z chwilą dotarcia niemieckiej ekspansji do Odry i przeciwstawieniu się jej sił zjednoczonego państwa Mieszka I. Niemcy natknęli na opór przeciwnika znacznie silniejszego, a co najistotniejsze – już tego samego wyznania. W sensie ideologicznym prowadzenie dalszej walki pod hasłem nawracania pogan straciło rację bytu. Mimo to, na pograniczu walki trwały wiele lat z różnym skutkiem. Jednym z ważniejszych takich wydarzeń była bitwa Mieszka I o opanowanie ujścia Odry, właśnie z Wolinianami w 967 r.

Dzięki mądrej i dalekowzroczonej polityce Mieszka I możemy czuć się dziś gospodarzami tej ziemi. Dlatego powinniśmy zachować pamięć o tym władcy i tamtych wydarzeniach. Odsłonięcie tablicy pamiątkowej, tu w Wolinie, jest świadectwem tego, iż pamiętamy.

Po uroczystości odsłonięcia tablicy, w podziemiach Dworku Wolińskiego/Centrum Współpracy Międzynarodowej, prof. dr hab. Stanisław Rosik z Uniwersytetu Wrocławskiego wygłosił niezwykle ciekawy wykład pt. Graf Wichman Młodszy – przyjaciel Wolinian i wróg Mieszka I. W kręgu opowieści Widukinda z Korbei. (Andrzej Michałek. Słowianie Zachodni. Początki państwowości)

Opr. Muzeum Regionalne im. A. Kaubego (RB)

70 - lecie Ochotniczej Straży Pożarnej w Dargobądzu

W sobotę, 1 lipca 2017 r., w Dargobądzu odbyły się uroczyste obchody 70-lecia powstania OSP Dargobądz oraz nadania sztandaru dla jednostki.



Obchody rozpoczęły się uroczystą Mszą Świętą w intencji strażaków ochotników. Następnie d-ca uroczystości dh Zbigniew Drzewiński, przeprowadził pododdziały i gości zaproszonych na plac przed strażnicą OSP, gdzie odbył uroczysty apel. W uroczystości udział wzięli między innymi: członek Zarządu Wojewódzkiego Związku OSP RP woj. zachodniopomorskiego dh Szymon Waligóra, Prezes Zarządu Oddziału Powiatowego Związku OSP RP w Kamieniu Pom. dh Michał Opowicz, z-ca Komendanta Powiatowego PSP w Kamieniu Pom. st. kpt. Robert Cyburt, v-ce Starosta kamieński Marek Matys, Burmistrz

Wolina Eugeniusz Jasiewicz, sekretarz Urzędu Miejskiego w Wolinie Paweł Banaszekiewicz, Ks. Proboszcz Leszek Konieczny, dyrektor PSP w Dargobądz Pani Jolanta Ziemiańska oraz goście zaproszeni, druhny i druhowie.

W czasie uroczystości ks. Leszek Konieczny dokonał aktu poświęcenia sztandaru.

Przewodniczący Honorowego Komitetu Fundacji Sztandaru Burmistrz Wolina pan Eugeniusz Jasiewicz, po odczytaniu aktu ufundowania, przekazał sztandar ufundowany przez społeczność gminy Wolin dla jednostki OSP Dargobądz. W uroczystości uczestniczyły także poczty sztandarowe oraz delegacje z jednostek OSP gminy Wolin oraz fundatorzy sztandaru. Po przekazaniu sztandaru dla poczty sztandarowej OSP Dargobądz w składzie: d-ca poczty - dh Jacek Szuliński, sztandarowy - dh Paweł Kochanek, asystujący - dh Tomasz Osieleniec nastąpiło wręczenie medali i odznaczeń.

Srebrnym Medalem za Zasługi dla Pożarnictwa odznaczeni zostali druhowie:

Edward Flacht, Jacek Sokołowski, Przemysław Gan, Jacek Jarnutowski.

Brązowym Medalem za Zasługi dla Pożarnictwa odznaczony został druh Piotr Kochanek a Odznakę Wzorowego strażaka otrzymał druh: Krystian Wischniewski.

Prezydium Zarządu Oddziału Miejsko-Gminnego ZOSP RP w Wolinie nadało Odznaki za wysługę lat druhom:

40 lat - Andrzej Długoborski, 35 lat - dh Edward Flacht, 20 lat - dh Sławomir Dziubich,

15 lat - dh Jacek Sokołowski, 10 lat - dh Piotr Kochanek.

Burmistrz Wolina pan Eugeniusz Jasiewicz doceniając codzienną społeczną służbę i zaangażowanie ratowników w niesieniu pomocy poszkodowanym postanowił odznaczyć:

Krzyżem Koronnym - druhowi Mieczysława Szulińskiego i Jana Gana

Honorowym Krzyżem za Zasługi - druha Gerarda Adamczyka

Złotym Medalem na Straży - prezesa OSP w Dargobądzu dh Sławomira Dziubicha

Medalem na Straży - druhowi Mirosława Kowalskiego i Edwarda Flachta.

Zarząd OSP w Dargobądzu za zaangażowanie i pomoc w bieżącej działalności jednostki oraz rozwijaniu gminnych struktur pożarnictwa postanowił odznaczyć Złotym Medalem na Straży Burmistrza Wolina pana Eugeniusza

Jasiewicza oraz Komendanta Gminnego Ochrony Przeciwpożarowej Marka Piotrowskiego.

Po ceremonii wręczenia medali i odznaczeń zaproszeni goście złożyli na ręce Prezesa Ochotniczej Straży Pożarnej w Dargobądzu dh Sławomira Dziubicha życzenia i gratulacje dla wszystkich strażaków OSP, doceniając trud i wysiłek włożony w społeczną służbę. Po złożeniu meldunku przez d-cę uroczystości i zakończeniu uroczystego apelu Prezes Zarządu OSP w Dargobądzu zaprosił wszystkich uczestników uroczystości na strażacki poczęstunek.

Strażakom OSP w Dargobądzu życzymy kolejnych wspaniałych 70 lat, wytrwałości w społecznej służbie oraz szczęścia, zdrowia i pomyślności.

Marek Piotrowski

Informacja dla przedsiębiorców z ul. Gryfitów w Wolinie

Uprzejmie przypominamy przedsiębiorcom z ulicy Gryfitów w Wolinie o konieczności dokonania zmian we wpisie do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej w związku ze zmianą nazwy ulicy z Generała Karola Świerczewskiego na Gryfitów.

Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą powinny dokonać zmian w CEIDG poprzez złożenie w dowolnym urzędzie gminy wniosku CEIDG - 1 o zmianę wpisu, tj. miejsca zamieszkania, zameldowania, adresu do korespondencji, miejsca wykonywania działalności oraz innych danych, które zawierają dotychczasowy adres. Wszelkie czynności dokonywane w CEIDG są bezpłatne. Powyższe dotyczy także przedsiębiorców posiadających zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych.

Rada Miejska w Wolinie na sesji w dniu 27 kwietnia 2017 r. podjęła uchwałę XXXIV/421/17 w sprawie zmiany nazwy urzędowej ulicy w miejscowości Wolin, na mocy, której zmieniono dotychczasową nazwę urzędową ulicy Generała Karola Świerczewskiego na nazwę ulica Gryfitów.

Uchwała weszła w życie z dniem 15 czerwca 2017 i została podjęta na podstawie ustawy z dnia 1 kwietnia 2016 r. o zakazie propagowania komunizmu lub innego ustroju totalitarnego przez nazwy budowli, obiektów i urządzeń użyteczności publicznej (Dz. U. z 2016 r., poz.744).

Pobyty delegacji Wolina w Kalkar

W dniach 1 – 3 września br., na zaproszenie p. burmistrz Britty Schulz przebywała w Kalkar (Niemcy), mieście partnerskim Wolina, delegacja naszego miasta w osobach: p. Eugeniusz Jasiewicz – burmistrz Wolina, p. Mieczysław Rybakowski – przewodniczący Rady Miejskiej Wolina, p. Stanisław Łaszcz – radny Rady Miejskiej w Wolinie oraz p.



Ryszard Banaszekiewicz – dyrektor Muzeum Regionalnego.

Zaproszenie zostało wystosowane w związku z 775 rocznicą nadania praw miejskich Kalkar.

Gospodarze przygotowali ciekawy program, który obejmował: zwiedzanie oczyszczalni ścieków, gospodarstwa sadowniczego, gospodarstwa rolnego (produkcja mleka), pobyt w „spółdzielni” założonej przez mieszkańców Kalkar w ramach aktywizacji zawodowej oraz pokazano gospodarze zagospodarowanie Renu, tj. rejonu rekreacyjne powstałe po byłych żwirowniach, a także system zabezpieczenia przeciw powodziowego. Delegacja gościła również w jednym z bractw kurkowych Kalkar, które w 2015 r. obchodziło 625 rocznicę powstania, a także w muzeum/galerii sztuki, gdzie zgromadzono najważniejsze dokumenty i informacje dotyczące historii Kalkar. Wśród plansz informacyjnych była tablica z informacją o życiu i pracy Jana Bugenhagena, reformatora kościoła urodzonego w Wolinie.

Ważnym punktem programu były rozmowy w ra-

tuszu w Kalkar z udziałem burmistrzów obu miast na temat dalszej współpracy. Postanowiono powołać stowarzyszenia (w Wolinie i Kalkar), które przejmą na siebie rolę koordynatora i realizatora bezpośredniej współpracy. Podczas tego samego spotkania starosta powiatu Kleve p. Franz Schooltnik oraz członek Rady Miejskiej Kalkar p. Hans-Wilfried Goerden złożyli podziękowania burmistrzowi Wolina p. Eugeniuszowi Jasiewiczowi za serdeczne przyjęcie delegacji seniorów tego miasta w Wolinie w pierwszych dniach sierpnia br., przekazując pisemne pozdrowienia dla całej naszej społeczności.

Uroczystości jubileuszowe odbywały się w Kalkar kilka dni. Kulminacja obchodów nastąpiła w piątek, kiedy to po oficjalnych przemówieniach zaprezentowano pokaz świateł i dźwięku na rynku Kalkar. W niedzielę, po uroczystej mszy świętej w kościele pw. Św. Mikołaja, w której udział wzięli przedstawiciele cechów ze sztandarami i władze miasta, w historycznych strojach, orszak około 300 osób przeszedł na rynek gdzie odbył się kiermasz, na wzór średniowieczny.

Ryszard Banaszekiewicz

Złóż wniosek i otrzymaj Zachodniopomorską Kartę Rodziny

Zachodniopomorska Karta Rodziny jest wprowadzona w związku z realizacją przez Województwo Zachodniopomorskie Wojewódzkiego Programu Wspierania Rodziny i Systemu Pieczy Zastępczej na lata 2014 -2020 pn. Region dla Rodziny, przyjętego Uchwałą Nr XXXVIII/51 7/14 Sejmiku Województwa Zachodniopomorskiego w dniu 30 września 2014 r.



Celem wprowadzenia Zachodniopomorskiej Karty Rodziny, zwanej dalej Kartą, jest:

- promowanie modelu rodziny wielodzietnej oraz upowszechnianie działań na rzecz rodziny wielodzietnej;
- wspieranie rodzin wielodzietnych w regionie, w tym wzmocnienie ich kondycji finansowej;
- zwiększanie rozwojowych i życiowych szans dzieci wychowujących się w rodzinach korzystających z Karty;
- zachęcanie rodziców do wspólnego spędzania czasu z dziećmi, w szczególności do korzystania z dóbr kultury i innych atrakcji dostępnych na terenie województwa zachodniopomorskiego;
- budowanie przychylnego rodzinom klimatu lokalnego, sprzyjającego podejmowaniu korzystnych demograficznie decyzji.

Zachodniopomorska Karta Rodziny skierowana jest do rodzin z co najmniej dwojgiem dzieci w wieku do 18 roku życia lub do 26 roku życia w przypadku kontynuowania nauki oraz bez ograniczeń wiekowych w przypadku dzieci legitymujących się orzeczeniem o niepełnosprawności, rodzin zastępczych, rodzinnych domów dziecka;

Jednostką koordynującą realizację zadania Zachodniopomorska Karta Rodziny jest Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej Urzędu Marszałkowskiego w Szczecinie.

Karta jest wydawana bezpłatnie na wniosek osoby spełniającej warunki do jej przyznania.

Wniosek o jej przyznanie składa się w jednostce organizacyjnej Samorządu ze względu na miejsce zamieszkania, tj. w Ośrodku Pomocy Społecznej w Wolinie a następnie jednostka organizacyjna występuje z wnioskiem do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego o wydanie karty. Wniosek rozpatrywany jest w ciągu 30 dni od daty wpływu. Odbiór kart jest w jednostce organizacyjnej, w której wniosek został złożony.

Zachodniopomorska Karta Rodziny jest własnością Województwa Zachodniopomorskiego.

Karta ważna jest w przypadku osoby pełnoletniej tylko z dowodem osobistym natomiast w przypadku dzieci uczących się z legitymacją szkolną, bądź studencką.

Posiadacz karty zobowiązany jest do ochrony karty przed jej utratą lub zniszczeniem.

W przypadku utraty, zgubienia lub zniszczenia Karty wydawany jest duplikat z tym samym numerem. Także zmiana danych osobowych wymaga wydania duplikatu Karty.

Posiadacz Zachodniopomorskiej Karty Rodziny będzie mógł korzystać z ulg i uprawnień wynikających z programu tylko na terenie województwa zachodniopomorskiego.

Wykaz rodzaju ulg i uprawnień wynikających z Posiadania Karty zostanie opublikowany na stronie internetowej Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej Urzędu Marszałkowskiego w Szczecinie www.rops.wzp.pl/region-dla-rodziny

Wszystkich uprawnionych i chętnych do składania wniosku o przyznanie Zachodniopomorskiej Karty Rodziny zapraszamy do Ośrodka Pomocy Społecznej w Wolinie ul. Prosta 1, pokój 211, w godz. od 7.30 do 15.30. Informacje telefoniczne udzielane są pod numerem tel. (091) 32- 61 176 lub 500 024 833.

Zachodniopomorska Karta Seniora



Zachodniopomorska Karta Seniora jest wprowadzona w związku z realizacją przez Województwo Zachodniopomorskie Wojewódzkiego Programu Wspierania Rodziny i Systemu Pieczy Zastępczej na lata 2014 –2020 pn. Region dla Rodziny, przyjętego Uchwałą Nr XXXVIII/517/14 Sejmiku Województwa Zachodniopomorskiego w dniu 30.09.2014 r.

Celem wprowadzenia „Zachodniopomorskiej Karty Seniora” jest:

- promowanie wartości wieku dojrzałego, poprzez włączanie osób 60+ w aktywność społeczną;
- wspieranie seniorów w regionie, w tym wzmocnienie ich kondycji finansowej
- zachęcanie osób 60+ do korzystania z dóbr kultury i innych na terenie województwa zachodniopomorskiego.

Zachodniopomorska Karta Seniora skierowana jest do osób 60+ mieszkańców województwa zachodniopomorskiego.

Jednostką koordynującą realizację zadania Zachodniopomorska Karta Seniora jest Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej Urzędu Marszałkowskiego w

Szczecinie.

Karta jest wydawana bezpłatnie na wniosek osoby spełniającej warunki do jej przyznania.

Wniosek o jej przyznanie składa się w jednostce organizacyjnej Samorządu ze względu na miejsce zamieszkania, tj. w Ośrodku Pomocy Społecznej w Wolinie a następnie jednostka organizacyjna występuje z wnioskiem do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego o wydanie karty. Wniosek rozpatrywany jest w ciągu 30 dni od daty wpływu.

Odbiór kart jest w jednostce organizacyjnej w której wniosek został złożony.

Zachodniopomorska Karta Seniora jest własnością Województwa Zachodniopomorskiego.

Karta ważna jest tylko z dowodem osobistym. Posiadacz karty zobowiązany jest do ochrony karty przed jej utratą lub zniszczeniem. W przypadku utraty, zgubienia lub zniszczenia Karty wydawany jest duplikat z tym samym numerem. Także zmiana danych osobowych wymaga wydania duplikatu Karty.

Posiadacz Zachodniopomorskiej Karty Rodziny będzie mógł korzystać z ulg i uprawnień wynikających z programu tylko na terenie województwa zachodniopomorskiego.

Wykaz rodzaju ulg i uprawnień wynikających z Posiadania Karty zostanie opublikowany na stronie internetowej Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej Urzędu Marszałkowskiego w Szczecinie www.rops.wzp.pl/region-dla-rodziny

Wszystkich uprawnionych i chętnych do składania wniosku o przyznanie Zachodniopomorskiej Karty Seniora zapraszamy do Ośrodka Pomocy Społecznej w Wolinie ul. Prosta 1, pokój 211, w godz. od 7.30 do 15.30. Informacje telefoniczne udzielane są pod numerem tel. (091) 32- 61 176 lub 500 024 833.

W Usedom świętowano 27. rocznicę Zjednoczenia Niemiec

3 października 2017 r. delegacja naszego urzędu gościła na uroczystościach 27. Rocznicy Zjednoczenia Niemiec w zaprzyjaźnionej gminie Usedom. Do zjednoczenia Niemiec doszło niespełna rok po zburzeniu muru berlińskiego jesienią 1989 r. i demokratycznych przemianach w Europie Środkowej i Wschodniej. 3 października 1990 r. do Republiki Federalnej Niemiec przystąpiło pięć nowych krajów związkowych, które wcześniej tworzyły Niemiecką Republikę Demokratyczną.

Uroczystości jubileuszu rozpoczęła msza w Marienkirche w Usedom, a część oficjalna odbyła się w auli Szkoły Podstawowej gdzie gości przywitał tanecznym krokiem - „Taneczny Zespół Ludowy z Usedom”, który zaprezentował niemieckie tańce ludowe. Burmistrz Usedom Jochen Storrer wyraził słowa uznania i wdzięczności dla Gminy Wolin za tak długotrwałą i owocną współpracę

oraz podziękował za przybycie delegacji na uroczystość. Pan Burmistrz Jasiewicz podkreślił rolę i wagę rozwijających wzajemnych stosunków obu zaprzyjaźnionych



gmin, w szczególności zwrócił uwagę na licznie realizowane wspólnie imprezy w ramach Stowarzyszenia Gmin Euroregionu Pomerania, te przedsięwzięcia mają istotne znaczenie dla dzieci i młodzieży – uczestników tych spotkań. Przekazał również w imieniu mieszkańców Gminy Wolin dla wszystkich mieszkańców Gminy Usedom naj-

serdeczniejsze życzenia, które zostały również wyrażone w formie fotograficznej panoramy Wolina.

Po części oficjalnej odbyło się uroczyste przekazanie ławek przyjaźni dla gminy Usedom przez partnerską gminę Henstedt-Ulzburg.

Agnieszka Pawełczyk

ZIMOWE UTRZYMANIE DRÓG

1. Obowiązek zimowego utrzymania chodników, ciągów pieszych, schodów terenowych przylegających bezpośrednio do nieruchomości spoczywa na właścicielu nieruchomości wzdłuż której przebiega obiekt.

Zgodnie z ustawą z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach oraz uchwałą Nr XXIV/283/16 Rady Miejskiej w Wolinie z dnia 29 lipca 2016 r. w sprawie regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Wolin właściciele nieruchomości zapewniają utrzymanie czystości i porządku przez:

a. Uprzątnięcie błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z chodników położonych wzdłuż nieruchomości, przy czym za taki chodnik uznaje się wydzieloną część drogi publicznej służącą dla ruchu pieszego położoną bezpośrednio przy granicy nieruchomości;

b. Uprzątnięcie błota, śniegu, lodu oraz innych zanieczyszczeń polega na usunięciu ich w sposób ręczny lub mechaniczny, w miejsca niepowodujące zakłóceń w ruchu pieszym i pojazdów, umożliwiając ich zebranie przez zarządcę drogi lub Gminę

Za nieprzestrzeganie regulaminu grozi kara grzywny

Uroczyste podpisanie listu intencyjnego w ramach projektu Last Mile odbyło się w Wolinie



11 września 2017 r. w Dworku Wolińskim w obecności Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego Olgierda Geblewicza podpisano list intencyjny, który jest pierwszym krokiem w działaniach na rzecz współpracy czterech gmin: Kamienia Pomorskiego, Dziwnowa, Międzyzdrojów i Wolina w projekcie „Last Mile – Zrównoważona mobilność na obszarze ostatniej mili w regionach turystycznych” Jednym z celów projektu LAST MILE jest poszukiwanie rozwiązań dla zrównoważonego i elastycznego transportu w regionach turystycznych. Dotyczy to w szczególności problematyki „ostatniej mili”, czyli sposobu dotarcia od ostatniego przystanku transportu publicznego do atrakcji turystycznej, miejsca

wypoczynku czy też imprezy kulturalnej. W takim przypadku rozwiązaniem jest często odpowiedni system transportu elastycznego, będący uzupełnieniem oferty tradycyjnego transportu publicznego. Kolejnym etapem będzie powołanie wspólnego koordynatora ds. transportu i opracowanie planu współpracy gmin. Wdrażanie projektu jest wieloetapowe na poziomie współpracy międzynarodowej z takimi państwami jak: Austria, Bułgaria, Hiszpania, Luksemburg i Słowacja. Intencją i celem tego projektu jest rozwój i promowanie walorów turystycznych w/w gmin oraz aktywizacja społeczności lokalnej i propagowanie walorów historycznych, środowiskowych, kulinarnych swoich miejscowości i gmin.

Agnieszka Pawełczyk

Wizyta studyjna Last Mile w Wolinie

11 października 2017 r. Gmina Wolin gościła przedstawicieli międzynarodowego zespołu LAST MILE z Austrii, Bułgarii, Hiszpanii, Luksemburga i Słowacji. Spotkanie zostało zorganizowane w Skansenie Słowian i Wikingów i miało charakter wizyty studyjnej.

Po przywitaniu gości przez Burmistrza Gminy Wolin została przedstawiona prezentacja walorów turystycznych gminy Wolin oraz uwarunkowań transportowych w regionie i gminie, która przygotowała pani Anna Osieleniec inspektor ds. planowania przestrzennego. Odbyła się

również dyskusja, która była podsumowaniem przedstawionej prezentacji i skupiała się przede wszystkim nad zagadnieniem transportu i jego alternatywnych rozwiązań pod kątem turysty, odwiedzającego gminę Woli, ale również kompleksowe rozwiązania dla problemów komunikacyjnych czterech gmin nadmorskich – Kamienia Pomorskiego, Dziwnowa, Międzyzdrojów i Wolina. Gminy te biorą udział w projekcie LAST MILE i są przedmiotem prac zespołu, który gościł w tych gminach od 9 do 12 października. Warsztaty zakończyły się posiedzeniem grupy sterującej w Szczecinie oraz podsumowaniem odbytych wizyt studyjnych. Organizatorem całego przedsięwzięcia było Regionalne Biuro Planowania Przestrzennego Województwa Zachodniopomorskiego.

Agnieszka Pawełczyk



Spotkania w sprawie Studium uwarunkowań do planów zagospodarowania przestrzennego polskich obszarów morskich dla Zalewu Szczecińskiego i Zalewu Kamieńskiego

20 stycznia 2017 r. Dyrektor Urzędu Morskiego w Szczecinie podał do publicznej wiadomości informację o przystąpieniu do sporządzenia projektów planów zagospodarowania przestrzennego polskich obszarów morskich dla Zalewu Szczecińskiego oraz dla Zalewu Kamieńskiego, wraz z prognozami oddziaływania na środowisko do tych planów.

Projekt planu dla Zalewu Szczecińskiego obejmie obszar morskich wód wewnętrznych, którego granice wyznaczają:

- na północy: południowa granica portu morskiego w Świnoujściu,
- na wschodzie: południowa granica portu morskiego w Wolinie,
- na południu: północna granica portu morskiego w Policach,
- na zachodzie: granica państwowa z RFN w obszarze Zalewu Szczecińskiego.

W obszarze planu znajdują się wody portów morskich w Karsiborze, Lubinie, Nowym Warpnie, Przytorze, Wapnicy i Stepnicy. Z obszaru planu wyłączony jest obszar portu morskiego w Trzebieży.

Projekt planu dla Zalewu Kamieńskiego obejmie obszar morskich wód wewnętrznych, którego granice wyznaczają:

- na północy: południowa granica portu morskiego w Dziwnowie,
- na wschodzie: granica morskich wód wewnętrznych na rzece Świniec,
- na południu: północna granica portu w Wolinie,

W obszarze planu znajdują się wody portów morskich w Wolinie, Kamieniu Pomorskim, Sierosławiu.

Z obszaru planu wyłączony jest obszar portu morskiego w Trzebieży.

Konieczność sporządzenia planów zagospodarowania przestrzennego obszarów morskich jest wypełnieniem przepisów zarówno krajowych, jak i unijnych tj.:

- ustawy o obszarach morskich Rzeczypospolitej Polskiej i administracji morskiej z dnia 21 marca 1991 r. (Dz. U. z 2016 r., poz. 2145 z późn. zm.). Art. 37a oraz 37b cyt. ustawy nakładają na administrację morską (dyrektora właściwego urzędu morskiego) obowiązek sporządzenia planów zagospodarowania przestrzennego
- dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/89/UE z dnia 23 lipca 2014 r. ustanawiająca ramy planowania przestrzennego obszarów morskich nakładająca na Państwa Członkowskie obowiązek opracowania planów zagospodarowania przestrzennego obszarów morskich najpóźniej do dnia 31 marca 2021 r.

Wyżej wymienione projekty planów zagospodarowania obszarów morskich wykonane zostaną w skali 1:10 000 i obejmą powierzchnię 410 km² morskich wód wewnętrznych, t.j. ok. 1,22% polskich obszarów morskich.

Opracowanie planów zagospodarowania przestrzennego Zalewu Szczecińskiego i Zalewu Kamieńskiego umożliwi zrównoważony rozwój we wskazanym obszarze morskich wód wewnętrznych poprzez zdefiniowanie i uporządkowanie korzystania z tych obszarów, uwzględniając uwarunkowania naturalne, prawne, gospodarcze i społeczne.

Tematyka planów obejmie wszystkie obecnie istniejące i przewidywane sposoby korzystania z przestrzeni wskazanych morskich wód wewnętrznych, w szczególności: górnictwo morskie (kruszywa i piaski, inne zasoby mineralne i kopaliny), rybołówstwo, infrastrukturę liniową (kable, rurociągi), żeglugę (trasy żeglugowe, przestrzenne wymagania bezpieczeństwa nawigacji, trasy podejściowe do portów i przystani morskich oraz morskich przystani rybackich, obszary rozwojowe portów poza

ich obecnymi granicami, turystykę i rekreację (kąpieli-ska, sporty wodne, nurkowanie), podwodne dziedzictwo kulturowe, obronę narodową (infrastruktura liniowa, lotnictwo, inne), wymagania ochrony brzegu morskiego (zabezpieczenie przeciwpowodziowe w obszarze wód morskich), marikultury, składowiska (urobek z prac czerpalnych), ochronę środowiska, w tym ochronę przyrody.

Plany zoptymalizują wykorzystanie przestrzeni morskiej (morskich wód wewnętrznych) przez wszystkie w/w sposoby użytkowania, mając na względzie racjonalizację kumulatywnych skutków i kosztów przedsięwzięć, szeroko pojęte bezpieczeństwo i stosując podejście ekologiczne.

Plany zagospodarowania przestrzennego ww. obszarów morskich wód wewnętrznych wykonane zostaną w ramach projektu pn: „Opracowanie projektów planów zagospodarowania przestrzennego polskich obszarów morskich (morskich wód wewnętrznych) dla Zalewu Szczecińskiego i Zalewu Kamieńskiego”, na podstawie zawartego w dniu 19 sierpnia 2016 r. Porozumienia o dofinansowanie projektu nr POWR.02.19-00-00-PM01/16-00, w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020, ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego.

Planowany okres realizacji: 1 czerwca 2015 r. - 31 grud-

nia 2018 r.

Wobec powyższego, celem konsultacji społecznych Dyrektor Urzędu Morskiego w Szczecinie wraz z Burmistrzem Wolina zorganizował w dniach 19-20 lipca br., spotkanie w siedzibie „Wolińskiego Dworku”, w trakcie którego zaprezentowane były wyniki I etapu prac nad sporządzeniem projektów planów zagospodarowania przestrzennego polskich obszarów morskich dla Zalewu Szczecińskiego i Zalewu Kamieńskiego. W trakcie w/w spotkań Wykonawcy Studiów uwarunkowań zaprezentowali wstępną wersję obu dokumentów. Była możliwość zapoznania się z opracowaniami, a także wyrażenie opinii na ich temat, oraz wskazanie ewentualnych błędów i nieścisłości w ich treści.

Dodatkowo informujemy, że obie wersje Studiów uwarunkowań wraz z rysunkami, udostępnione zostały na stronie internetowej Urzędu Morskiego w Szczecinie (www.ums.gov.pl), w zakładce Inwestycje i projekty – Projekty Unijne – Projekty planów zagospodarowania przestrzennego polskich obszarów morskich (morskich wód wewnętrznych) – dla Zalewu Szczecińskiego i Zalewu Kamieńskiego Projekt POWR.02.19.00-00-PM01/16.

Anna Osieleniec

Konferencja Firmy ELTEL

Dnia 6 lipca 2017 r. w „Dworku Wolińskim” odbyła się Konferencja Firmy ELTEL. Konferencja dotyczyła realizacji zadania „Modernizacja odkupionej od ENEA Operator Sp. z o.o. linii 220 kV Morzyczyn-Reclaw”.

Omówiono kwestie obecnego stanu systemu elektroenergetycznego w Polsce oraz potrzeb województwa zachodniopomorskiego w zakresie zapotrzebowania na

energii elektryczną. Z zaproszenia na konferencję skorzystali Starosta Goleniowski Tomasz Kulnicz, Starosta Kamieński Józef Malec, Wójt gminy Kobylanka Mirosław Przysiwiek, Wójt gminy Przybiernów Lilia Ławicka, Burmistrz Wolina Eugeniusz Jasiewicz oraz przedstawiciel Lasów Państwowych.

Agnieszka Pawełczyk

Modernizacja linii elektroenergetycznej 220 kV Morzyczyn – Reclaw

PSE S.A. modernizują linię elektroenergetyczną Morzyczyn – Reclaw. Realizowana inwestycja zwiększy bezpieczeństwo energetyczne północno-zachodniej części Polski.

Po zrealizowaniu zadania „Modernizacja odkupionej od Enea Operator Sp z o.o. linii 220 kV Morzyczyn – Reclaw” linia, obecnie działająca na napięciu 110 kV, będzie przesyłała energię w napięciu 220 kV. W ramach tego zadania inwestycyjnego Wykonawca, firma ELTEL Networks Energetyka S.A. z Olsztyna, zobowiązany jest również do uzyskania na rzecz Polskich Sieci Elektroenergetycznych S.A. (PSE) tytułu prawnego, a więc prawa

do dysponowania nieruchomościami na cele budowlane i służebności przesyłu bez ograniczeń czasowych na nieruchomościach znajdujących się w obrębie pasa technologicznego (po 25 m od osi linii) na całej długości linii.

Trasa linii Morzyczyn – Reclaw (o długości około 72

km) przebiega przez trzy powiaty województwa zachodniopomorskiego: powiat stargardzki (gminy Kobylanka i Stargard), powiat goleniowski (gminy Maszewo, Goleniów, Osina, Przybiernów) i powiat kamieński (gmina Wolin). Modernizacja linii 220 kV Morzyczyn - Reclaw będzie kosztowała ponad 20 mln złotych i jest finansowana ze środków własnych PSE. Inwestycja ma być zakończona do końca 2020 roku.

Linie i stacje elektroenergetyczne, w tym także linia 220 kV Morzyczyn - Reclaw, są jednym z najistotniejszych elementów Krajowego Systemu Elektroenergetycznego.

Bez nich niemożliwe byłoby jego funkcjonowanie.

Program budowy, rozbudowy i modernizacji linii oraz stacji elektroenergetycznych realizowany jest przez Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A. To spółka Skarbu Państwa pełniąca rolę Operatora Sieci Przesyłowej. PSE realizują politykę państwa w zakresie nadzoru nad

Krajowym Systemem Elektroenergetycznym, co oznacza, że odpowiadają

za niezawodne dostarczanie energii o odpowiednich parametrach do wszystkich regionów kraju. Obecnie PSE, zarządza portfelem ponad 110 inwestycji sieciowych w

fazie realizacji oraz kilkudziesięciu inwestycji na etapie przygotowania. Budżet zadań inwestycyjnych do 2022 roku wynosi 9,61 mld zł.

Więcej informacji na stronie: www.linia-morzyczyn-reclaw.pl

Spotkanie młodzieży polskiej i niemieckiej poświęcone Powstaniu Warszawskiemu

13 października 2017 r. w Muzeum Historyczno-Technicznym w Peenemünde (Niemcy) odbyło się spotkanie młodzieży polskiej i niemieckiej poświęcone Powstaniu Warszawskiemu.

Spotkanie to zostało zorganizowane przez Polsko-Niemieckie Forum Kulturalne Dolnej Odry, którego członkami są przedstawiciele gminy Wolin, w 74. rocznicę zbombardowania ośrodka doświadczalnego Peenemünde, w którym Niemcy budowali broń odwetową V1 i V2. Stowarzyszenie to już od kilku lat prowadzi projekt pt. „Peenemünde z perspektywy ofiar”, mający na celu udokumentowanie działań nazistów i oddanie czci przymusowym robotnikom z całej Europy, którzy w niehumanitarnych warunkach pracowali w ośrodkach Peenemünde oraz Dora, z których około 20 tys. zginęło z powodu wycieńczenia, głodu i ciężkiej pracy.

Spotkanie 13 października 2017 r. poświęcone było jednak Powstaniu Warszawskiemu. Okazją ku temu była wystawa pt. „Powstanie Warszawskie 1944” przygotowana przez Muzeum Powstania Warszawskiego w Warszawie, a prezentowana właśnie w Muzeum Historyczno-Technicznym w Peenemünde.

Na uwagę zasługuje fakt, iż w uroczystości tej wzięli udział uczniowie szkół średnich ze Szczecina oraz z Wolgastu. Dzięki temu młodzież, szczególnie młodzież niemiecka, mogła zapoznać się z historią II Wojny Światowej, jej najbardziej bestialskim etapem – zniszczeniem naszej stolicy przez Niemców i pozbawieniem życia około 200 tys. jej mieszkańców. Wstrząsającym momentem spotkania była emisja filmu wykonanego w styczniu 1945 r., ukazującego rozmiar zniszczeń Warszawy, przytoczone cyfry: w roku 1939 w Warszawie żyło około milion trzysta tysięcy ludzi, w sierpniu 1944 r. było ich około dzie-

więcet tysięcy, w styczniu 1945 r. w ruinach przebywało około tysiąc osób! - dały świadectwo barbarzyństwu.

Na spotkanie to został zaproszony Powstaniec Warszawski, żołnierz Armii Krajowej, p. Antoni Kruszewski, aktualnie profesor uniwersytetu El Paso w Teksasie (USA), który przedstawił swoje przeżycia i udział w walce powstańczej.

Po jego wystąpieniu uczniowie zadawali pytania profesorowi Kruszewskiemu.

W końcowej części uroczystości uczniowie szkoły muzycznej z Wolgastu zaprezentowali koncert pamięci, poświęcony Powstaniu Warszawskiemu. Szczególnie wzruszającym momentem koncertu było wykonanie utworu na fortepianie i skrzypcach „Lista Schindlera”, w trakcie którego wyświetlano zdjęcia z walczącej Warszawy.

W uroczystości ze strony Gminy Wolin wzięli udział dyrektor Muzeum Regionalnego im. Andrzeja Kaubego Ryszard Banaszkiewicz oraz podinspektor ds. promocji Urzędu Miejskiego w Wolinie Agnieszka Pawełczyk.

Strona niemiecka reprezentowana była przez Sekretarza stanu, p. Sebastiana Schrödera, z Ministerstwa Edukacji, Nauki i Kultury Meklemburgii i Pomorza Przedniego, który wygłosił do zgromadzonych przemówienie, w którym przytoczył wypowiedź byłego kanclerza Niemiec, Gerharda Schrödera, na temat Powstania Warszawskiego: Powstanie Warszawskie nie jest wyrazem dumy dla Polaków a tylko wyrazem hańby dla narodu niemieckiego.

Wystawa „Powstanie Warszawskie 1944” będzie prezentowana w Muzeum w Peenemünde do 6 stycznia 2018 r. Zachęcamy do jej obejrzenia.

Ryszard Banaszkiewicz

RADA MIEJSKA

Na sesjach w dniach 30.06.2017 r., 02.08.2017 r., 11.08.2017 r., 14.09.2017 r., 02.10.2017 r. radni podjęli następujące uchwały:

438. 30.06.2017 r. XXXVI/438/17 w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla linii elektroenergetycznej 220 kV Morzyczyn - Reclaw

439. 30.06.2017 r. XXXVI/439/17 w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Wolin, w obrębie Reclaw

440. 30.06.2017 r. XXXVI/440/17 w sprawie wyrażenia zgody na zbycie lokalu mieszkalnego nr 7, położonego przy ulicy Mostowej 12 w Wolinie

441. 30.06.2017 r. XXXVI/441/17 w sprawie wyrażenia zgody na zbycie lokalu mieszkalnego nr 3 położonego w Wiejkowie 12

442. 30.06.2017 r. XXXVI/442/17 w sprawie wyrażenia zgody na zbycie lokalu mieszkalnego nr 5 położonego przy ulicy Słonecznej 8 w Kołczewie

443. 30.06.2017 r. XXXVI/443/17 w sprawie wyrażenia zgody na zbycie lokalu mieszkalnego nr 5 położo-

nego w Mokrzczy Wielkiej

444. 30.06.2017 r. XXXVI/444/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w części działki Nr 81/1 o pow. 250 m² w obrębie Dobropole

445. 30.06.2017 r. XXXVI/445/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w obrębie Kodrąb, w działce Nr 144 o pow. 1,75 ha

446. 30.06.2017 r. XXXVI/446/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w części działki Nr 164/10 o pow. 45 m² w obrębie 3 Wolin

447. 30.06.2017 r. XXXVI/447/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w obrębie 2 Wolin w działce Nr 116 o pow. 1,1199 ha

448. 30.06.2017 r. XXXVI/448/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w działce Nr 218/1 o pow. 302 m² w obrębie 3 Wolin

449. 30.06.2017 r. XXXVI/449/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w działce Nr 213/24 o pow. 171 m² w obrębie 4 Wolin

450. 30.06.2017 r. XXXVI/450/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w działce Nr 236/22 o pow. 150 m² w obrębie 4 Wolin

451. 30.06.2017 r. XXXVI/451/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w obrębie Mokrzcza w działce Nr 135/2 o pow. 0,3998 ha

452. 30.06.2017 r. XXXVI/452/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w części działki Nr 124/1 o pow. 10 m² w obrębie 3 Wolin

453. 30.06.2017 r. XXXVI/453/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w działce Nr 203 o pow. 0,0561 ha w obrębie Skoszewo

454. 30.06.2017 r. XXXVI/454/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonych w obrębie Kołczewo w działce Nr 146 o pow. 1,1837 ha, w działce Nr 147 o pow. 0,5537 ha oraz w działce Nr 148 o pow. 1,7715 ha

455. 30.06.2017 r. XXXVI/455/17 w sprawie zajęcia stanowiska w przedmiocie przebiegu drogi ekspresowej S3

456. 30.06.2017 r. XXXVI/456/17 w sprawie wyrażenia zgody na zbycie działki nr 61/36 o powierzchni 0,0108 ha, położonej w obrębie ewidencyjnym 0004 Wolin

457. 30.06.2017 r. XXXVI/457/17 w sprawie przyjęcia aktualizacji „Programu Ochrony Środowiska dla Gminy Wolin na lata 2017 - 2020 z perspektywą na lata 2021-2024”

458. 30.06.2017 r. XXXVI/458/17 w sprawie zmian budżetu i w budżecie Gminy Wolin w 2017 r.

459. 30.06.2017 r. XXXVI/459/17 zmieniająca uchwałę w sprawie uchwalenia zmiany wieloletniej prognozy finansowej Gminy Wolin na lata 2017 - 2033

460. 30.06.2017 r. XXXVI/460/17 w sprawie wytyczenia kierunków działania Burmistrza Wolina w zakresie zagospodarowania nieruchomości, użytkowanej jako Publiczne Gimnazjum w Sierosławiu w związku z jego likwidacją

461. 2.08.2017 r. XXXVII/461/17 w sprawie zmian budżetu i w budżecie Gminy Wolin w 2017 r.

462. 2.08.2017 r. XXXVII/462/17 zmieniająca

uchwałę w sprawie uchwalenia zmiany wieloletniej prognozy finansowej Gminy Wolin na lata 2017 - 2033

463. 2.08.2017 r. XXXVII/463/17 w sprawie przyjęcia Gminnego Programu Badań Przesiewowych słuchu dla uczniów klas pierwszych szkół podstawowych zlokalizowanych na terenie Gminy Wolin na lata 2017 - 2021

464. 2.08.2017 r. XXXVII/464/17 zmieniająca uchwałę w sprawie ustalenia regulaminu targowiska miejskiego „Mój Rynek” położonego przy ul. Ogrodowej w Wolinie

465. 2.08.2017 r. XXXVII/465/17 zmieniająca uchwałę w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Wolin

466. 2.08.2017 r. XXXVII/466/17 w sprawie zamiaru likwidacji filii Biblioteki Publicznej w Wolinie mającej swoją siedzibę w miejscowości Dargobądz i utworzenia w likwidowanej filii przedszkola

467. 2.08.2017 r. XXXVII/467/17 w sprawie wyrażenia zgody na obciążenie działek nr 1/4, 1/6, 1/11, 1/17 oraz 1/55, położonych w obrębie ewidencyjnym 0006 Wolin, prawem służebności przesyłu

468. 2.08.2017 r. XXXVII/468/17 w sprawie wyrażenia zgody na zbycie udziału 663/10000 w nieruchomości zabudowanej, położonej przy ulicy Nadmorskiej 1 w Wiselce

469. 2.08.2017 r. XXXVII/469/17 w sprawie wyrażenia zgody na zamianę nieruchomości w Warnowie: działki nr 111/6 na działkę nr 341/4

470. 2.08.2017 r. XXXVII/470/17 w sprawie przekazania na rzecz sołectwa Mokrzcza Wielka do nieodpłatnego korzystania lokalu świetlicy wiejskiej o pow. 33,90 m² z przynależnymi częściami wspólnymi nieruchomości, stanowiącej działkę nr 119/3 o pow. 0,5442 ha, położonego w Mokrzczy Wielkiej 25

471. 2.08.2017 r. XXXVII/471/17 w sprawie przekazania na rzecz sołectwa Skoszewo do nieodpłatnego korzystania nieruchomości zabudowanej, oznaczonej jako część działki nr 347/2 o pow. 0,1970 ha, położonej w Skoszewie

472. 2.08.2017 r. XXXVII/472/17 w sprawie przekazania na rzecz sołectwa Łaska do nieodpłatnego korzystania obiektu świetlicy wiejskiej, położonego na działce nr 191 o pow. 0,1767 ha w Lasce

473. 2.08.2017 r. XXXVII/473/17 w sprawie przekazania na rzecz sołectwa Chynowo do nieodpłatnego korzystania lokalu świetlicy wiejskiej o pow. 64,66 m² z pomieszczeniem przynależnym o pow. 0,87 m² oraz przynależnymi częściami wspólnymi nieruchomości, stanowiącej działkę nr 83/1 o pow. 0,1462 ha, położonego w Chynowie 21b/3

474. 2.08.2017 r. XXXVII/474/17 w sprawie przekazania na rzecz sołectwa Kodrąb do nieodpłatnego korzystania lokalu świetlicy wiejskiej o pow. 86,48 m² z pomieszczeniem przynależnym o pow. 25,99 m² oraz przynależnymi częściami wspólnymi nieruchomości, stanowiącej działkę nr 31/1 o pow. 0,25 ha, położonego w Kodrąbiu 24/2

475. 2.08.2017 r. XXXVII/475/17 w sprawie wyrażenia zgody na nabycie nieruchomości w Łuskowie: działek nr 208/19 i 208/20 o łącznej powierzchni 0,0814 ha

476. 2.08.2017 r. XXXVII/476/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w

obrębnie 4 Wolin w działce Nr 249 o pow. 2,0959 ha

477. 2.08.2017 r. XXXVII/477/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w części działki Nr 70/24 o pow. 90 m² w obrębnie 4 Wolin

478. 2.08.2017 r. XXXVII/478/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości składającej się z części działki Nr 218/4 o pow. 21 m² położonej w obrębnie 3 Wolin

479. 2.08.2017 r. XXXVII/479/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w działce Nr 39/11 o pow. 500 m² w obrębnie 5 Wolin

480. 2.08.2017 r. XXXVII/480/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w działce Nr 24/14 o pow. 204 m² w obrębnie 3 Wolin

481. 2.08.2017 r. XXXVII/481/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w części działki Nr 27 o pow. 200 m² w obrębnie 6 Wolin

482. 2.08.2017 r. XXXVII/482/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w obrębnie Ostromice w działce Nr 131/2 o pow. 0,2208 ha

483. 2.08.2017 r. XXXVII/483/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w obrębnie Domysłów w działce Nr 205 o pow. 2,02 ha

484. 2.08.2017 r. XXXVII/484/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w obrębnie 3 Wolin, składającej się z części działki Nr 151/17 o pow. 37 m²

485. 2.08.2017 r. XXXVII/485/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w obrębnie 3 Wolin, składającej się z części działki Nr 286/20 o pow. 1250 m²

486. 2.08.2017 r. XXXVII/486/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w obrębnie Zastań w części działki Nr 86/1 o pow. 0,0190 ha

487. 2.08.2017 r. XXXVII/487/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w obrębnie Troszyn działki Nr 64/4 o pow. 0,0235 ha

488. 2.08.2017 r. XXXVII/488/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości składającej się z części działki Nr 327 o pow. 45 m² i części działki Nr 277/2 o pow. 15 m² położonej w obrębnie 3 Wolin

489. 2.08.2017 r. XXXVII/489/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w obrębnie Ładzin w działce Nr 148/2 o pow. 0,7719 ha

490. 2.08.2017 r. XXXVII/490/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w części działki Nr 10/12 o pow. 421 m² w obrębnie 6 Wolin

491. 2.08.2017 r. XXXVII/491/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości składającej się z części działki Nr 33/8 o pow. 18 m² położonej w obrębnie 4 Wolin

492. 2.08.2017 r. XXVII/492/17 w sprawie wyrażenia zgody na zamianę nieruchomości w Wiselce: działek nr 143/3, 143/4 i 143/6 na działki nr 142/1 i 142/4

493. 2.08.2017 r. XXXVII/493/17 w sprawie powierzenia Burmistrzowi Wolina uprawnień do ustalania wysokości cen i opłat za usługi komunalne o charakterze użyteczno-

ści publicznej oraz za korzystanie z obiektów i urządzeń użyteczności publicznej stanowiących własność Gminy Wolin

494. 2.08.2017 r. XXXVII/494/17 w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu położonego w obrębnie geodezyjnym Kołczewo, gmina Wolin

495. 11.08.2017 r. XXXVIII/495/17 w sprawie zmian budżetu Gminy Wolin w 2017 r.

496. 11.08.2017 r. XXXVIII/496/17 zmieniająca uchwałę w sprawie uchwalenia zmiany wieloletniej prognozy finansowej Gminy Wolin na lata 2017 - 2033

497. 14.09.2017 r. XXXIX/497/17 w sprawie udzielenia pomocy finansowej Województwu Zachodniopomorskiemu

498. 14.09.2017 r. XXXIX/498/17 w sprawie zmian budżetu i w budżecie Gminy Wolin w 2017 r.

499. 14.09.2017 r. XXXIX/499/17 zmieniająca uchwałę w sprawie uchwalenia zmiany wieloletniej prognozy finansowej Gminy Wolin na lata 2017 - 2033

500. 14.09.2017 r. XXXIX/500/17 zmieniająca uchwałę w sprawie zarządzenia poboru podatków i opłat lokalnych w drodze inkasa, wyznaczenia inkasentów i wysokości wynagrodzeń za inkaso

501. 2.10.2017 r. XL/501/17 w sprawie zmian budżetu i w budżecie Gminy Wolin w 2017 r.

502. 2.10.2017 r. XL/502/17 zmieniająca uchwałę w sprawie uchwalenia zmiany wieloletniej prognozy finansowej Gminy Wolin na lata 2017 - 2033

503. 2.10.2017 r. XL/503/17 w sprawie przekazania na rzecz sołectwa Reclaw do nieodpłatnego korzystania nieruchomości zabudowanej, oznaczonej jako działka nr 180/4 o pow.0,1370 ha, położonej w Reclawiu

504. 2.10.2017 r. XL/504/17 w sprawie przekazania na rzecz sołectwa Mokrzyca Mała do nieodpłatnego korzystania lokalu świetlicy wiejskiej o pow. 110,72 m² z przynależnymi częściami wspólnymi nieruchomości, stanowiącej działkę nr 305/19 o pow. 0,5075 ha, położonego w Mokrzyca Małej 16

505. 2.10.2017 r. XL/505/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w obrębnie Reclaw w części działki Nr 261/94 o pow. 4,1112 ha

506. 2.10.2017 r. XL/506/17 w sprawie wyrażenia zgody na wydzierżawienie nieruchomości położonej w części działki Nr 395/7 o pow. 100 m² w obrębnie Warnowo

507. 2.10.2017 r. XL/507/17 w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w użytkowanie wieczyste działki nr 56/40, położonej w obrębnie ewidencyjnym 0003 Wolin, wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału 1/20 w działkach nr 56/59 oraz 56/60

508. 2.10.2017 r. XL/508/17 w sprawie skargi Jolanty Józefowicz

509. 2.10.2017 r. XL/509/17 w sprawie skargi Waldemara Paszkiewicza

510. 2.10.2017 r. XL/510/17 w sprawie skargi Mieczysława Hofmana

511. 2.10.2017 r. XL/511/17 w sprawie przekazania na rzecz sołectwa Sierosław do nieodpłatnego korzystania nieruchomości zabudowanej, oznaczonej jako działka: nr 48/1 i nr 48/2 o łącznej pow. 0,1400 ha, położonej w Sierosławiu

512. 2.10.2017 r. XL/512/17 w sprawie przekazania na rzecz sołectwa Darzowice do nieodpłatnego korzystania

nieruchomości zabudowanej, oznaczonej jako działka nr 148 o pow.0,1500 ha, położonej w Darzowicach

513. 2.10.2017 r. XL/513/17 w sprawie przekazania na rzecz sołectwa Korzęcin do nieodpłatnego korzystania nieruchomości zabudowanej, oznaczonej jako działka nr 91 o pow.0,0400 ha, położonej w Korzęcinie

KULTURA

Wolińskie Koncerty Organowe



W dniu 12.07.2017 r., odbył się pierwszy z czterech koncertów organowych w ramach wydarzenia pn.: „Wolińskie Koncerty Organowe”. Podczas koncertu wystąpili: Małgorzata Kłorek (Polska) – organy; Zespół Harmonijek

Ustnych ANIMATO; Marek Jaroszyński – harmonijka chromatyczna; Piotr Bieliński – harmonijka akordowa; Piotr Włodarczyk – harmonijka basowa. Podczas drugiego koncertu (26.07.2017 r.) wystąpili: Frank Zimpel (Niemcy) – organy; Alexander Pfeifer (Niemcy) – trąbka. Podczas trzeciego koncertu (16.08.2017 r.) wystąpili: Andrzej Chorościński (Polska) – organy; Michał Chorościński (Polska) – aktor, recytacje. Ostatni koncert organowy odbył się 30.08.2017 r. Podczas koncertu wystąpili: Renata Lesieur (Litwa) - organy; Dawid Rydz (Polska) – akordeon; Radosław Jarocki (Polska) – altówka. Prowadzenie koncertów – Maja Piórska. Wszystkie koncerty organowe odbyły się w Kolegiacie Św. Mikołaja w Wolinie, a wstęp na nie był bezpłatny. Szczególne podziękowania kierujemy do Pani Małgorzaty Kłorek, która przez cały czas Wolińskiego Festiwalu czuwała nad artystami.

Joanna Kulikow

Archipelag Pamięci – Interaktywny szlak historyczny w gminie Wolin

W gminie Wolin realizowany jest projekt utworzenia Interaktywnego szlaku historycznego „Archipelag Pamięci”. Nowy szlak turystyczny będzie promował wiedzę o powojennej historii naszego regionu. Dzięki inowacyjnym metodom przekazu „Archipelag Pamięci” zaprezentuje ówczesną rzeczywistość, widzianą oczami osadników, zasiedlających wyspy Wolin, Uznam i Karsibór po 1945 r.

Zasiedlanie tych ziem przez polskich osadników było niezwykłym procesem. Zmieniły się nie tylko granice, ale przede wszystkim ludność regionu, ustrój państwa, kultura i gospodarka. Śmiało można powiedzieć, że z terenów tych zniknęła cała cywilizacja, a na jej miejscu tworzono zupełnie nową wersję polskiego świata.

Cały ten trud leżał w dużej mierze na barkach osadników. Opuszczając swe dawne domy przybywali na ziemię, które nie były aż tak gościnne, jak obiecywano. Na miejscu zastawali wciąż mieszkających tu jeszcze Niemców, w wielu miejscach totalną władzę sprawowała zaś Armia Czerwona. Na wyspach odnajdywali piękne domy i imponującą infrastrukturę, nie zmieniało to jednak faktu, że brakowało im żywności i innych rzeczy niezbędnych do

życia. Plagą regionu byli bezwzględni szabrownicy. Każdy z osadników przyjeżdżał tu ze swoimi doświadczeniami i obyczajami, przywiezionymi z najróżniejszy regionów dawnej Polski. Archipelag stawał się więc swoistą wieżą Babel, gdzie różni ludzie musieli nauczyć się wspólnego życia w zupełnie nowym świecie.

Właśnie te procesy zostały przedstawione na szlaku. Podróż po Archipelagu Pamięci będzie szansą na



poznanie świata osadników, przekonania się z jakimi problemami musieli się borykać i jak je pokonywali. Archipelag Pamięci przedstawia żywą historię – o prezentowanych zdarzeniach i procesach autorzy projektu usłyszeli od najstarszych mieszkańców wysp, którzy pamiętają ten niezwykle czas. Szlak pokazuje więc procesy, historie i wątki, które zdaniem pierwszych osadników najlepiej pokazują ówczesną rzeczywistość polskich wysp.

Archipelag Pamięci nie jest typowym szlakiem turystycznym. Nie ma tu wskazanego kierunku, ani kolejności, w której powinno się poznawać kolejne jego punkty. Każdy z „przystanków” był pretekstem do przedstawienia innego wątku, procesu czy zjawiska. Każdy z nich jest osobną opowieścią, jak gdyby oddzielną wyspą w pamięci regionu. Dopiero zebrane razem tworzą jednak całość, czyli archipelag – odrębny świat, który ma swą niepowtarzalną specyfikę.

W pierwszym etapie szlak będzie się składał z dziesięciu punktów. W ramach każdego z nich zostanie przedstawione inne zjawisko czy proces historyczny. Punkty znajdują się w miejscach, które – często w sposób symboliczny – nawiązują do problemów opisywanych za pośrednictwem szlaku. Na tablicach znaczących szlak znajdują się między innymi QR-kody, których zeskanowanie przy pomocy smartfona lub tableta umożliwi poznanie opowieści w postaci artykułów, fotografii oraz materiałów audiowizualnych.

W gminie Wolin zostały umieszczone trzy znaki (poza stałe znajdują się w gminach Międzyzdroje i Świnoujście). W Wolinie, przy Muzeum Regionalnym, znalazła się tablica, która przybliży atmosferę, która towarzyszyła opuszczaniu regionu przez Niemców. W Mokrzyca Małej natomiast będzie można poznać historię dwóch okolicznych budowli, które stały się symbolami wielkiej przemiany społecznej, jaka nastąpiła na tych ziemiach po 1945 r. Trzecia z tablic, poświęcona tak zwanym autochtonom została umieszczona na terenie parafii w Ładzinie.

Archipelag Pamięci jest ważnym krokiem w stronę szerzenia wiedzy o tym niezwykle istotnym dla naszego regionu okresie historii. Czasy osadnictwa, czy też tak zwanego podbijania „polskiego dzikiego zachodu” są tematem barwnym, pełnym niezwykle opowieści. Co najważniejsze, to one stanowią fundament dla współczesnej kultury tych ziem. Bez wątpieni kryje się tu ogromny potencjał dla promocji dziedzictwa kulturowego naszej gminy.

Interaktywny szlak historyczny „Archipelag Pamięci” jest realizowany przez Centrum Inicjatyw Regionalnych i Międzynarodowych dzięki dofinansowaniu Muzeum Historii Polski w ramach programu Patriotyzm Jutra. Urząd Miejski w Wolinie oraz Muzeum Regionalne im. Andrzeja Kaubego są partnerami projektu.

Fundacja Centrum Inicjatyw Regionalnych
i Międzynarodowych

Podsumowanie roku z Karawaną Kultury

Zbliża się XIV edycja Międzynarodowego Projektu „Karawana Kultury”. Kilkanaście lat koncertów, imprez integracyjnych, udanych prezentacji dorobku artystycznego zespołów z różnych państw już za nami.

W ciągu ostatniego roku w Wolinie odbyło się kilka imprez, na które warto zwrócić uwagę.

Poprzednia edycja „Wolińskiej Jesieni”, cyklicznej imprezy artystycznej, zainicjowanej przez Publiczną Szkołę Podstawową im. Bolesława Krzywoustego w Wolinie, nabrała barw międzynarodowych dzięki współpracy z „Karawaną Kultury”. W ramach przedsięwzięcia artystycznego zostały zaprezentowane prace plastyczne uczniów i pedagogów, amatorów i profesjonalnych malarzy z 12 państw: Rosji, Białorusi, Ukrainy, Łotwy, Kazachstanu, Niemiec, Włoch, Wielkiej Brytanii, Irlandii, Danii, Turcji i Polski.

To nie była jedyna impreza Publicznej Szkoły Podstawowej w Wolinie we współpracy z Fundacją Benefis (głównym organizatorem „Karawany Kultury”). W grudniu w szkole odbyło się międzynarodowe spotkanie, w którym wzięli udział uczniowie szkoły oraz grupy z Azerbejdżanu (studenci i pedagodzy Państwowego Uniwersytetu Kultury i Sztuki miasta Baku) i Indonezji (Nona Asri Indonesia Group z Dżakarty, Dance and Music Traditional of Indonesia). Celem tego spotkania była integracja



międzynarodowa przez prezentację tradycji Polskich, rozmowę o flagach państwowych i barwach narodowych. Ciekawostką dla dzieci niewątpliwie było to, że flagi Polski i Indonezji są bardzo podobne – te same kolory, lecz obrócone. Uczniowie i gości razem tańczyli Polonez. W taki właśnie sposób, oficjalnie a jednak przez zabawę, utrwalamy wiedzę o polskich symbolach narodowych, uczymy tożsamości narodowej.

W lutym prawdziwą ucztą dla miłośników dobrej muzyki stał się koncert Orkiestry Miejskiej z Rosji z miasta Sergijew Posad, dyrygentem której jest zasłużony artysta

Rosji Władisław Kaderski. Władisław Kaderski uważa się za legendę jazzu Rosyjskiego, wiele lat prowadził znaną Państwową Kameralną Orkiestrę Jazzową im. O. Lundstrema. Na koncert do kolegiaty św. Mikołaja przyszło sporo mieszkańców Wolina oraz niektórzy specjalnie przyjechali z bliższych miejscowości. Mimo zimna w świątyni nikt nie pożałował, orkiestra z solistami zagrała bardzo rozmaity repertuar z utworów klasycznych, filmowych, aranżacji znanych piosenek ludowych.

Oficjalne otwarcie marcowej edycji to wspólny występ tancerzy razem z SHYMI z utworem „Wszyscy razem”. Szymon Nowak zaśpiewał utwór swojego autorstwa w otoczeniu małych tancerzy z różnych krajów i miast. Po raz kolejny organizatorzy „Karawany Kultury” pokazali, że twórczość nie ma granic – na jednej scenie mogą razem wystąpić amatorzy i profesjonalści, przekazując doświadczenie i mówiąc jednym językiem – językiem muzyki i tańca, nie potrzebującym tłumaczeń.

W marcu oprócz licznych prac uczestników można było zobaczyć prace Ismaila Hossen Khokon (absolwent Dhaka University na wydziale Sztuk Pięknych w Bangladeszu), Roberta Tomasa Zięby (absolwent studiów wyższych St. Kevin's College w Dublinie - Media Production, Photography & Visual) i kopie prac dzieci i młodzieży z archiwum Międzynarodowego konkursu The World of Art Magazine (Celje, Słowenia). W Centrum Współpracy Międzynarodowej w Dworku Wolińskim odbyły się zajęcia plastyczne, podczas których uczestnicy z Rosji, Niemiec, Łotwy i Polski wspólnie stworzyli instalację „Stopklatka Karawany Kultury”. Zajęcia prowadził od wielu lat związany z Gminą Wolin Daniel Strzelczyk – DANKO (absolwent Wydziału Sztuk Pięknych Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu, pedagog, instruktor, plastyk, animator kultury).

Czerwcowe edycja „Karawany Kultury” była dostosowana do terminu zakończenia roku akademickiego w szkołach, instytucjach kultury, które w tym czasie podsumowują osiągnięcia w nauce gry na instrumentach, prezentując nowy repertuar wokalistów i prace plastyczne. Na wyspie Wolin swój dorobek artystyczny

przedstawili wokaliści, instrumentalni i plastycy z Rosji, Niemiec, Białorusi, Estonii, Holandii i Polski. Dzięki wieloletniej współpracy z Ośrodkiem Kultury Gminy Wolin uczestnicy zaproszeni byli do udziału w corocznej imprezie „Dni Wolina” dodając dobrej energii występom artystycznym. Podczas Dni Wolina dla wszystkich chętnych były zorganizowane warsztaty pn.: „Jak szybko narysować piękne kwiaty”. Prowadziła warsztaty designer, pedagog i dyrektor prywatnej szkoły sztuki dla dzieci i do-



rosłych „Magische Kunstschule bei Anna” (Berlin, Niemcy) – Hanna Tropina. W warsztatach wzięło udział blisko 40 osób dzieci i dorosłych, dla których to było „coś nowego”, nowe doświadczenie, fajna zabawa, dobra integracja.

Edycja sierpniowa odbywała się równolegle z Festiwalem Słowian i Wikingów, więc uczestnicy „Karawany Kultury” mieli możliwość wystąpić w ramach Jarmarku Wikinga. Uczestnicy dali półtoragodzinny koncert, w którym umiejętności pokazali zespoły i soliści z Białorusi i Łotwy. Publiczność cieszyła się bogatym repertuarem z dziedziny teatru, wokalu i tańca.

Z kalendarzem imprez „Karawany Kultury” można zapoznać się na stronie gminy.

Fundacja Benefis, Wolin
Foto Robert Tomasz Zięba

Ottonowe Święto Plonów – Skoszewo 2017



Po zebraniu ostatnich kłosów zboża nadszedł czas na uroczyste święto plonów, obrzędowe zakończenie zbioru płodów ziemi. Dziękczynienie za zebrane plony, radość z owoców ciężkiej pracy, szacunek dla tradycji i chleba tworzą istotę tej prastarej uroczystości.

W sobotę 23 września od wczesnych godzin rannych, przygotowywany był teren wokół Świątlicy Wiejskiej w Skoszewie, aby godnie i radośnie powitać dożynkowych gości. Obchody Ottonowego Święta Plonów Skoszewo 2017, rozpoczęły się Mszą Świętą w skoszewskim kościele. Z kościoła, w barwnym korowodzie do świątlicy, poniesione zostały chleby oraz przepiękne wieńce dożynkowe – symbole ogromnego trudu i poświęcenia rolnika.

Starostowie dożynek – Alicja i Kazimierz Grochowczak

przekazali tradycyjny bochen chleba Burmistrzowi Wolina Eugeniuszowi Jasiewiczowi. Burmistrz skierował do wszystkich zebranych, a w szczególności do rolników, ciepłe słowa uznania i wyrazy wdzięczności.

Tradycyjnie odbył się konkurs na najpiękniejsze stoisko dożynkowe oraz na najpiękniejszy wieniec dożynkowy. Jury w składzie Damian Greś, Marek Matys oraz Jan Frankowski, dokonali bardzo trudnego wyboru i wyłonili zwycięzców tegorocznych konkursów, a byli to:

W konkursie na najpiękniejszy wieniec dożynkowy:

- I miejsce Sołectwo Skoszewo
- II miejsce Sołectwo Zagórze
- III miejsce Sołectwo Domysłów

W konkursie na najpiękniejsze stoisko dożynkowe:

- I miejsce Sołectwo Skoszewo
- II miejsce Sołectwo Kodrąb
- III miejsce Sołectwo Chynowo

Część artystyczna, była bardzo urozmaicona, każdy mógł znaleźć coś dla siebie - od muzyki ludowej do disco polo. Zabawa trwała do późnych godzin nocnych.

W imieniu organizatorów czyli Gminy Wolin, Ośrodka Kultury Gminy Wolin oraz Sołectwa Skoszewo, składam serdeczne podziękowania sołectwom Gminy Wolin, które wzięły udział w wydarzeniu za kultywowanie cennych, staropolskich tradycji oraz angażowanie dzieci i młodzieży w rozbudzaniu zainteresowań tradycją ludową. Dziękuję wszystkim którzy przyczynili się do tego pięknego świętowania oraz za wspieranie naszej lokalnej kultury.

Dożynki to czas szczególny kiedy swe myśli kierujemy w stronę rolników. Pamiętajmy jednak przez cały rok o ich ciężkim trudzie podczas żniw. Pamiętajmy, że każda kromka chleba, to pot i wiele godzin ludzkiej pracy. Szanujmy to i nie przestawajmy im życzyć: Szczęść Boże!

Joanna Kulikow

Tu się dzieje – „Kocioł Wyobraźni” w Domysławie

08.07.2017 r. na festynie rodzinnym „DOMYSŁÓW NA WESOŁO” uczestnicy projektu „Kocioł Wyobraźni” zaprezentowali pełen humoru spektakl „SOWA, KLAUN I TRZY CZERWONE PIŁKI”, który był podsumowaniem ich artystycznych działań.



Balonowe fantazje - tworzenie przez młodzież na życzenie różnych, balonowych figur takich jak zwierzęta, przedmioty, zrobiły prawdziwą furorę wśród dzieci bawiących się na festynie. Duże zainteresowanie wzbudziło też miejsce, w którym zgromadzone zostały różne instrumenty muzyczne, których brzmienie każdy mógł sobie wypróbować. W efekcie tych prób, zabaw dźwiękowych, improwizacji utworzyła się grupa dzieci i dorosłych wspólnie ze sobą muzykujących. Mieszkańcy pięknie zaśpiewali specjalnie na tę okazję przygotowaną przez Fundację Teatr Teatr „Pieśń Domysłowa”. Świetną atrakcją było też malowanie buziek, dzięki czemu każde dziecko mogło przeobrazić się w dowolną postać. Przez całą imprezę towarzyszył nam świat baniek mydlanych. Mieszkańcy Domysłowa przygotowali zimne i gorące smakołyki, którymi delektowali się licznie przybyli goście. Zwieńczeniem wszystkich wspól-

nych działań z ogromnym zaangażowaniem mieszkańców Domysłowa, prowadzących warsztaty, dzieci, młodzieży i ich rodziców był w pełni udany, wspaniały festyn rodzinny „DOMYSŁÓW NA WESOŁO”, którym podsumowano artystyczne działania, wypracowane na warsztatach w terminie od 07.10.2016 do 08.07.2017 r.

Po raz trzeci w terminie od 01.10.2017 r. po wakacyjnej przerwie rozpoczęliśmy dalszą realizację projektu pn.: „KOCIOŁ WYOBRAŹNI” - otwarte warsztaty edukacyjne i artystyczne dla dzieci i młodzieży z Domysłowa, Kodrąbia, Ładzina, Warnowa, Wiśelki, Kołczewa i innych zainteresowanych sołectw. W ramach projektu w różnych grupach wiekowych prowadzone są zajęcia w następujących blokach tematycznych:

- ukształtowana zabawa i działania ruchowo-artystyczne zintegrowane z nauką języka niemieckiego,
- zajęcia teatralne,
- aktywizacja dzieci i młodzieży pod względem aktywności fizycznej z wykorzystaniem elementów tanecznych z muzyką oraz gier zespołowych,
- „Klaunada” - odkrywanie elementów sztuki cyrkowej,
- „Dźwięk natury - natura dźwięków czyli malujemy świat muzyką”,
- zajęcia rękodzieła artystycznego,
- spotkania autorskie z pisarzami - pierwszym naszym gościem będzie Barbara Kowalczyk-Hoyer autorka książki dla dzieci: „Kostek i Luluś. Wyprawa po czarodziejską kość”.

Serdecznie zapraszamy zainteresowane dzieci i młodzież do świetlicy wiejskiej w Domysławie. Szczegóły można uzyskać pod nr tel. 692592941.

Projekt „KOCIOŁ WYOBRAŹNI” wspierany jest przez: Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej, Bank Spółdzielczy w Wolinie, Cukier Polski, Młyny Stoisław, Navikon SRY Sp. z o.o., Firmę Kristone - Krystian Suda, Ośrodek Kultury Gminy Wolin, Sołectwo Domysłów.

Jolanta Janczykowska

Artystyczny „Błaszak” w Domysławowie



W ramach wakacyjnych działań w miesiącu sierpniu 10-osobowa grupa młodzieży pomalowała budynek gospodarczy tzw. „Błaszak” znajdujący się na placu zabaw w Domysławowie. Malowanie farbami w spray-u spontanicz-

nie zapoczątkowane zostało podczas festynu rodzinnego „Domysłów na Wesóło”. Niestety uzyskany efekt był niezadowalający, gdyż okazało się, że malowanie farbami w spray-u nie jest wcale takie łatwe. Postanowiono bardziej się do tego przygotować.

Po pierwsze przystąpiono do sporządzenia projektu. Na kartkach brystolu wykonano wiele prób. Następnie wyznaczono tematy przewodnie na każdą ścianę „Błaszaka” inny. Wykonano kilka prób farbami i przystąpiono do działań. Pracowano przez kilka dni. Efekt jaki uzyskano pozytywnie zaskoczył wiele osób sceptycznie nastawionych do tego projektu.

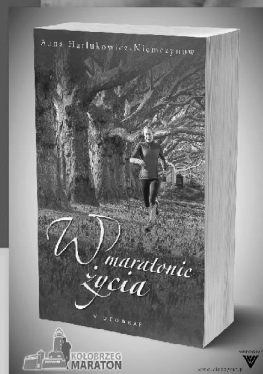
Dziękujemy wszystkim za tak wiele pozytywnych opinii, Szymonowi Wysockiemu za finansowe wsparcie tego przedsięwzięcia i zapraszamy do Domysławowa, do obejrzenia powstałego dzieła.

Jolanta Janczykowska

SPOTKANIE AUTORSKIE

ANNA HARŁUKOWICZ - NIEMCZYNOW

„Pasjonatka świadomego życia. Piecze chleb, smaży konfitury, lubi biegać. Wstaje wczesnym rankiem, by medytować, modlić się i śpiewać mantry. Wierzy w przeznaczenie i lubi się uśmiechać...”



03.11.2017r.

Godzina 17:00

**Centrum Współpracy Międzynarodowej w Wolinie
(Dworek Woliński, ul. Zamkowa 24a)**

Wstęp wolny

Karawana Kultury Zaprasza

Karawana Kultury to projekt wymiany kulturowej, który łączy rozmaite imprezy i przeróżnych uczestników.

Niekiedy odbywające się wyłącznie latem koncerty zajęły miejsce w kalendarzu imprez cyklicznych powiatu Kamieńskiego. Teraz są to konkursy i festiwale artystyczne dla dzieci, młodzieży i dorosłych, warsztaty, plein-air, wystawy, programy edukacji pozaszkolnej, spotkania integracyjne. Imprezy odbywają się w ciągu roku szkolnego oraz podczas ferii i wakacji. Uczestnicy przedstawiają swój dorobek artystyczny w nominacjach muzyka instrumentalna, wokół, taniec, teatr, visual art.

Dzięki stałemu wieloletniemu wsparciu przez władze lokalne województwo zachodniopomorskie odwiedziło już ponad 4500 uczestników z zagranicy.

Witaliśmy gości z Kazachstanu, Estonii, Ukrainy, Białorusi, Azerbejdżanu, Uzbekistanu, Izraela, Czech, Indonezji, Niemiec, Rosji, Karelii, Tatarstanu, Baszkortostanu, Jakucji i innych państw i republik autonomicznych.

Wydarzenia są objęte patronatem Burmistrzów Wolina, Kamienia Pomorskiego, Golczewa, Międzyzdrojów. Projekt startował w 2004 r. Od roku 2015 głównym organizatorem jest Fundacja Benefis z Wolina.

KARAWANA KULTURY – 2017:

Miejsce Wolin, Organizator Fundacja Benefis
27-30 października - Jesienny Mix Karawany Kultury

(AUTUMN MIX)

11-14 grudnia – Świąteczny Prezent (CHRISTMAS GIFT)

KARAWANA KULTURY - 2018:

Miejsce Wolin, Organizator Fundacja Benefis

23-26 lutego – Muzyczne Wyspy (MUSIC ISLANDS OPEN)

23-26 lutego – Rozśpiewane Wyspy (SINGING ISLANDS OPEN)

23-26 marca – Roztańczone Wyspy (DANCE ISLANDS OPEN)

23-26 marca – Bursztynowe Gwiazdy (AMBER STARS)

30 maja – 2 czerwca - Bałtyckie Muzyczne Wyścigi (BALTIC MUSIC RACE)

22-25 czerwca – Lato Artystyczne (ARTISTIC SUMMER)

20-23 lipca – Wschód – Zachód (EAST-WEST)

3-6 sierpnia – Jomsy Gry (JOMSY ART GAMES)

26-29 października - Jesienny Mix (AUTUMN MIX)

11-14 grudnia – Świąteczny Prezent (CHRISTMAS GIFT)

Karawana Kultury

miejsce: Wolin i powiat Kamieński

e-mail do organizatora: fundacja.benefis@gmail.com

strona internetowa: www.benefis.org.pl/festiwale

organizator: Fundacja Benefis

SOŁECTWA

Święto kaszy w Reclawiu

Sołectwo Reclaw już na stałe wpisało Święto Kaszy do kalendarza swoich imprez. W tym roku po raz siódmy gościło sołectwa z terenu całej gminy Wolin, które mogły się pochwalić umiejętnościami kulinarnymi. Na stoiskach królowała oczywiście kasza i to w najróżniejszych postaciach: deserów, przystawek, dań głównych.

Nie wszyscy wiedzą, że kasze od wieków używane były jako jeden z podstawowych składników kulinarnych w wielu kuchniach świata. W kuchni polskiej aż do czasów potopu szwedzkiego, rozmaite kasze stanowiły podstawę



wyżywienia większości populacji. O ich walorach smakowych z pewnością nie trzeba już będzie przekonywać uczestników i degustatorów potraw zaprezentowanych podczas imprezy w Reclawiu.

Ogromnym kunsztem, wyczuciem smaku i innowacyjnym zastosowaniem kaszy w kulinariach wykazały się wszystkie sołectwa, które odpowiedziały na zaproszenie sołectwa Reclaw i wzięły udział w tym Świącie: Kodrąbek, Sierosław, Zastań, Chynowo, Skoszewo, Laska, Zagórze, Dargobądz, Piaski Wielkie, Rzeczyn, Koniewo, Unin, Ostromiczanie i Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów Koło w Wolinie. W czołówce uplasowało się sołectwo Unin (I miejsce), Piaski Wielkie (II miejsce), Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów Koło w Wolinie (III miejsce). Wręczono również nagrodę specjalną dla sołectwa Rzeczyn za pięknie przygotowane stoły.

Komisja konkursowa w składzie: Józefa Krupa, pani Marta Palenica, pan Filip Kiszlak nie miała łatwego zadania.

W imprezie wzięli udział zaproszeni goście: sekretarz Paweł Banaszekiewicz, wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Danuta Szubert, prezes Stowarzyszenia Sołtysów Ziemi Wolińskiej Krystyna Rytłewska, dyrektor Ośrodka Kultury Gminy Wolin Joanna Kulikow, radny Wiktor Nowak, refe-

rent ds. promocji Agnieszka Pawełczyk. W imprezie nie zabrakło oczywiście mieszkańców Reclawia oraz Wolina.

Artystyczną oprawę, zapewnili Kapela Ostromice, Shimi z Natalią.

Zapowiada się, że Święto Kaszy będzie miało swoją kontynuację w latach następnych.

Dziękuję wszystkim mieszkańcom sołectwa Reclaw

za dużą pomoc w organizacji Święta Kaszy a szczególnie Barbarze Palenicy, Krystynie Palenicy, Januszowi Jamie, Lucynie Czajkowskiej oraz Ryszardowi Judkiewiczowi.

Wszystkim sołtysom serdecznie dziękuje i zapraszam za rok.

Waldemar Judkiewicz
Sołtys sołectwa Reclaw

Dzień Kuchni Kresowej w Troszynie

14 października 2017 r. w Troszynie smakosze kuchni kresowej mogli zasmakować kresowych specjałów przygotowanych przez przedstawicieli sołectw Reclaw, Kodrąbek, Laska, Korzęcin, Dargobądz, Zastań, Dobropole, Ostromice oraz Troszyn.

Pani Sołtys Natalia Szczechowska wraz z mieszkańcami Troszyna zorganizowała to wspaniałe spotkanie, sfinansowane z Funduszu Soleckiego.



Do małego Troszyna zawitał Burmistrz Wolina Eugeniusz Jasiewicz, Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej w Wolinie Pani Danuta Szubert, radna Pani Krystyna Rytłewska, dyrektor Ośrodka Kultury Gminy Wolin Pani Joanna Kulikow oraz Pani Agnieszka Pawełczyk z Urzędu Miejskiego w Wolinie.

Atrakcją wieczoru był przygotowany przez sołectwo Troszyn pieczony dzik podawany z kaszą po staropolsku. Natomiast głównym punktem programu spotkań kulinarnych organizowanych przez sołectwa jest konkurs na najsmaczniejszą potrawę. W Troszynie do konkursu przystąpiło 7 sołectw i tak:

- miejsce pierwsze przypadło Sołectwu Reclaw za przepyszny pasztet z królika,
- miejsce drugie zajął Kodrąbek za kucharki litewskie,
- miejsce trzecie zdobyło Sołectwo Laska za wiatruszki mięsne.

Wszystkim bardzo serdecznie gratulujemy!

Natalia Szczechowska
Sołtys sołectwa Troszyn

Udało się! Mamy dofinansowanie...

Koło Gospodyń Wiejskich w Lasce z ogromną satysfakcją informuje, że sukcesem zakończyło się ubieganie stowarzyszenia o udzielenie mikrodotacji w ramach Programu SPOŁECZNIK – zachodniopomorski system wspierania inicjatyw oddolnych, realizowanego przez Koszalińską Agencję Rozwoju Regionalnego S.A., na mocy umowy podpisanej z Urzędem Marszałkowskim Województwa Zachodniopomorskiego.

Koło Gospodyń Wiejskich w Lasce uzyskało dofinansowanie na realizację projektu pn. „SPOTKANIE WIELOPOKOLENIOWE PRZY BIESIADNYM STOLE”. Projekt realizowany był od września do października br.

Celem projektu była integracja międzypokoleniowa, aktywizacja społeczności lokalnej, budowanie wspólnoty mieszkańców sołectwa Laska.

Zakres projektu oraz forma zaangażowania mieszkańców sołectwa Laska w jego realizację umożliwi

oddziaływanie projektu zarówno na młodzież, seniorów, jak również całe rodziny.

Projekt obejmował wykonanie drewnianej wiaty rekreacyjnej o wymiarach ok. 3x6m oraz dwóch stołów biesiadnych o wym. 0,8x2,5m. Wzniesiona wiatra będzie służyła do organizacji imprez i spotkań plenerowych, w tym imprez kulturalnych (np. dożynek), sportowych (na przyległym boisku), integracyjnych (międzysąsiedzki grill). Taki sposób wykorzystania wiaty umożliwi utrzymanie zwyczajów i budowanie tradycji wspólnego spędzania czasu, przekazanie ich młodszemu pokoleniu, wejście poszczególnych mieszkańców w relacje z otoczeniem oraz da poczucie wspólnego gospodarowania i użytkowania przestrzeni w obszarze świetlicy wiejskiej.

Urszula Jamrozek

Pierwszy Polsko-Niemiecki Festiwal Piosenki Wolin-Troszyn 2017

W dniach 11-13.09.2017 r. na błoniach w Wolinie odbył się „Pierwszy Polsko Niemiecki Festiwal Piosenki Wolin-Troszyn 2017”. W projekcie wzięło udział 125 dzie-

ci ze szkół podstawowych z Ładzina, Wolina, Troszyna, Koniewa, Kołczewa, Dargobądz oraz dzieci ze szkoły podstawowej w Usedom (Niemcy). Projekt został sfinans-



sowany z Funduszu Małych Projektów INTERREG VA oraz ze środków Unii Europejskiej.

To były pod każdym względem wyjątkowe trzy dni. Dzieci były bardzo dobrze przygotowane a i pogoda nam dopisała. Festiwal otworzyli Burmistrzowie Wolina i Usedom Pan Eugeniusz Jasiewicz oraz Jochen Storrer. Pierwszy dzień to popisy solistów, drugi to występy duetów oraz grup wokalnych i tanecznych a trzeciego dnia mogliśmy podziwiać finalistów festiwalu. Poziom był bardzo wysoki więc jury miało duży problem z wy-

typowaniem pięćdziesiątki najlepszych. Wszystkich nas najbardziej poruszyło wykonanie piosenki Czesława Niemena „Sen o Warszawie” przez Filipa Nurkowskiego z ośrodka OREW w Ostromicach. Otrzymał on specjalną nagrodę publiczności i wielkie brawa. To właśnie Filip otworzył finał naszego konkursu. Trudno jest wymienić wszystkich finalistów. Oto kilku z nich: Gabriela Sobańska, Krzysztof Tabor, Michał Romaniuk, Julia Miętiewicz, Klaudia Aftewicz, Hania Białek, Katarzyna Szafranowska, Lara Rura, Szymon Wilczek, Celine Wailandt-Dittmeyer (Niemcy), Zosia Brabańska, Diana Kozłowska, Bartosz Lech, Szkólnik Natalia oraz zespół wokalny z Ładzina. Cała pięćdziesiątka finalistów otrzymała piękne nagrody, które wręczył Burmistrz Wolina Eugeniusz Jasiewicz.

Bardzo dziękuję Naszemu Burmistrzowi za wsparcie finansowe naszego projektu. Doceniamy to i jesteśmy wdzięczni. To był nasz jubileuszowy dziesiąty projekt i mam nadzieję, że nie ostatni bo kolejne są już w przygotowaniu. Serdecznie dziękuję wszystkim nauczycielom za pomoc i wsparcie w przygotowaniu i przeprowadzeniu projektu.

Piotr Karliński



Interreg

Mecklenburg-Vorpommern/Brandenburg/Polska



EUROPEAN UNION

Pasowanie uczniów z PSP Troszyn na okręcie ORP Kontradmiral Xawery Czernicki

W czwartek dnia 12.10.2017 r. grupa 11 uczniów z Publicznej Szkoły Podstawowej w Troszynie miała zaszczyt być pasowana na ucznia na pokładzie ORP Kontradmiral Xawery Czernicki. To już nasza wieloletnia tradycja z czego jesteśmy niesłychanie dumni. Wychowanie patriotyczne w naszej szkole zaczynamy właśnie od pasowania na ucznia na okrętach Marynarki Wojennej RP.

Aktu pasowania dokonał dowódca okrętu kmdr ppor. Przemysław Lizik a dzieci ślubowały sumienną naukę i rzetelne wywiązywanie się z obowiązków uczniowskich. Każdy uczeń otrzymał pamiątkowy dyplom i drobny prezent. Całej uroczystości przyglądali się rodzice dzieci. Miło było patrzeć na dzieci, które z ręką na sercu składały ślubowanie na tle łopoczącej na wietrze bandery Marynarki Wojennej RP. Po uroczystości zwiedziliśmy cały okręt a dowódca odpowiadał wyczerpująco na pytania dzieci. Oczywiście, wszystkim najbardziej przypadło do gustu centrum dowodzenia okrętem (mostek), gdzie można było choć przez chwilę побыć dowódcą okrętu wojennego. Zajrzeliśmy także do kuchni okrętowej oraz mesy oficerskiej, gdzie zrobiliśmy sobie pamiątkowe zdjęcie

na tle portretu Kontradmirala Xawerego Czernickiego, współtwórcy Marynarki Wojennej RP zamordowanego w Katyniu w 1940 roku.

Serdecznie dziękujemy Panu kmdr ppor. Przemysławowi Lizik, dowódcy okrętu za serdeczne przyjęcie nas i dokonanie aktu pasowania.

Pozdrawiamy - Dzieci, Rodzice i Dyrekcja PSP Troszyn



Dzień Edukacji Narodowej

W dniu 13 października 2017 r. w Centrum Współpracy Międzynarodowej w Wolinie odbyło się spotkanie burmistrza Wolina Eugeniusza Jasiewicza z dyrektorami szkół Gminy Wolin aby uczcić Dzień Edukacji Narodowej.

Dzień ten jest dniem wyjątkowym, przypominającym o bardzo ważnej grupie osób, spędzającej z naszymi dziećmi bardzo dużo czasu kształtując ich charaktery, pomagając w rozwijaniu umiejętności, wyborze ścieżki życiowej czy rozwiązywaniu codziennych problemów. W dobie olbrzymiej liczby obowiązków spoczywających na rodzicach, rola dobrego nauczyciela jest bezcenna, dlatego burmistrz Wolina pan Eugeniusz Jasiewicz spotkał się z dyrektorami szkół gminy Wolin aby podziękować i na ręce dyrektorów przekazać najserdeczniejsze życzenia wszystkim nauczycielom i pracownikom szkół z okazji ich święta.

Burmistrz podziękował dyrektorom za wzorowe zarządzanie kadrą nauczycielską, wrażliwość na potrzeby

młodych ludzi, wyznaczanie i realizowanie zadań edukacyjnych w zakresie wychodzącym poza ustawowe obowiązki.

Spotkanie było również okazją do przyjęcia ślubowania i wręczenia Aktów Nadania Stopnia Awansu Zawodowego nowo mianowanym nauczycielom Pani Bożenie Złotnik i Panu Pawłowi Pawlaczykowi, którzy 28 sierpnia b.r. zdali pozytywnie egzamin przed powołaną komisją egzaminacyjną, uzyskując tym samym stopień nauczyciela mianowanego.

Wszystkim nauczycielom i pracownikom oświaty życzymy wszystkiego najlepszego, zdrowia, satysfakcji, uśmiechu i pogody ducha a także wytrwałości w kontynuacji podejmowanych wyzwań oraz wszelkiej pomyślności w życiu osobistym.

Małgorzata Wróblewska

Burmistrz Wolina podziękował Dyrektorom Publicznych Gimnazjów z gminy Wolin

Podczas spotkania z Dyrektorami Szkół z gminy Wolin, które odbyło się 29 sierpnia 2017 r. w Dworcu Wolińskim. Burmistrz Eugeniusz Jasiewicz serdecznie podziękował za dotychczasową współpracę Pani Joannie Wojtczak, Dyrektor Publicznego Gimnazjum w Wolinie oraz Pani Sylwestrze Jagielskiej-Fajfer, Dyrektor Publicznego Gimnazjum w Sierosławiu. Pan Burmistrz podkreślił jak ogromny był wkład pracy obu Pań pod-

czas tworzenia gimnazjum. Pani Dyrektor Joanna Wojtczak w gimnazjum karierę będzie kontynuować jako nauczyciel matematyki, natomiast Pani Sylwestra Jagielska-Fajfer z dniem 1 września obejmie obowiązki Zastępcy Dyrektora w Publicznej Szkole Podstawowej w Wolinie. Obu paniom życzymy wielu sukcesów w pracy zawodowej.

Agnieszka Pawełczyk

Narodowe Czytanie w Publicznej Szkole Podstawowej w Wolinie

Akcja czytania arcydzieł literatury polskiej zainicjowana została w 2012 roku wspólną lekturą „Pana Tadeusza” A. Mickiewicza. Od tego czasu pod patronatem prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej odbywa się Narodowe Czytanie. W tym roku wybrano dramat S. Wyspiańskiego „Wesele”. Publiczna Szkoła Podstawowa w Wolinie po raz kolejny aktywnie włączyła się w obchody tej ogólnopolskiej akcji. Przygotowano okolicznościowe gazetki i w dniach od 18 do 30 września klasy VI, VII szkoły podstawowej i II, III gimnazjum na godzinach wychowawczych, języku polskim i historii poznawały bohaterów „Wesela”. Wspólne czytanie poprzedzone było prezentacją dotyczącą poprzednich edycji Narodowego Czytania,

wysłuchaniem interpretacji utworu w wykonaniu pary prezydenckiej. Uczniowie i nauczyciele pięknie czytali i wcielali się w role: Panny Młodej, Pana Młodego i innych bohaterów utworu S. Wyspiańskiego. A ponadto uczestnicy spotkania mogli przystawić na swoim egzemplarzu „Wesela” pamiątkową pieczęć, którą szkoła otrzymała z Kancelarii Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. Dziękujemy wychowawcom, polonistom i uczniom za pomoc w przeprowadzeniu akcji Narodowego Czytania w naszej szkole.

Organizatorki i koordynatorki Narodowego Czytania w PSP w Wolinie Bogusława Nawrocka i Katarzyna Piotrowska

SPORT

Sołeckie Zawody Lekkoatletyczne

Dnia 29.07.2017 r. na Stadionie Miejskim w Wolinie odbyły się sołeckie zawody lekkoatletyczne. W zawodach wystartowało 32 zawodników i zawodniczek z Koniewa,

Reclawia, Skoszewa i Zastania. Rozegrano 4 konkurencje indywidualne oraz sztafetę 4x100m. Zawodnicy mogli startować tylko w jednej konkurencji indywidualnej oraz



w sztafecie. Każde Sołectwo mogło wystawić do konkurencji indywidualnej po dwóch zawodników oraz jedną sztafetę. Suma punktów zdobytych przez wszystkich star-

tujących dawał wynik końcowy. Wszystkie startujące Sołectwa otrzymały puchary oraz nagrodę rzeczową.

Wyniki poszczególnych konkurencji: Bieg na 100m:

1. Reclaw-Dawid Augustajtys; 2.Skoszewo-Mateusz Grochowczak; 3.Koniewo-Zuzanna Skiba. **Bieg na 400m:** 1.Reclaw – Mateusz Przybylski; 2.Koniewo – Nikola Czach; 3.Koniewo Zuzia Czach. **Pchnięcie kulą:** 1.Reclaw – Norbert Przybylski; 2.Skoszewo – Gabriel Gronowicz; 3.Koniewo – Jakub Jama. **Skok w dal:** 1.Koniewo – Szymon Kszela; 2.Skoszewo – Stanisław Berłowski; 3.Reclaw – Natalia Dziemidowicz. **Sztafeta 4x100m:** 1.Reclaw; 2.Koniewo; 3.Skoszewo. **Tabela końcowa:** 1.Sołectwo Koniewo 42pkt.; 2.Sołectwo Reclaw 41pkt.; 3.Sołectwo Skoszewo 26 pkt.; 4.Sołectwo Zastań 16pkt.

Organizator
OSiR

53. Etapowe Regaty Turystyczne



Dnia 26.07.2017 r. Gmina Wolin gościła uczestników 53. Etapowych Regat Turystycznych. Do wolińskiej Mariny przyplłynęło 53 jednostek różnych długości. W regatach bierze udział około 200 żeglarzy z różnych rejonów Polski. Jak co roku żeglarze do Wolina przyplływają z Kamienia

Pomorskiego na postój i na drugi dzień wypływają do V etapu Wolin -Nowe Warpno. Uroczystego przywitania żeglarzy dokonał Pan Burmistrz Wolina Eugeniusz Jasiewicz. Pan Burmistrz ufundował i wręczył nagrody rzeczowe dla żeglarzy, którzy zajęli I miejsce po IV etapach w pięciu kategoriach. Na zakończenie życzył wszystkim startującym żeglarzom udanych wiatrów w dalszej części regat.

Nazwiska nagrodzonych żeglarzy i ich jachtów:

KWR I 1. Janusz Fraczek - O`DANA

KWR III 1. Krzysztof Dąbrowski - TRZECI ORC CLUB

1.Robert RAYSKI - HRUBY

NHC 2 1. Janusz Skrzecz - GUESSWORK

NHC 1 1. Robert Kępczyński - ESKAPADE

Po oficjalnym otwarciu żeglarze skorzystali z poczęstunku, który przygotował Ośrodek Sportu i Rekreacji w Wolinie.

Organizator
OSiR w Wolinie

VI Woliński Bieg Przelajowy im. Henryka Tomczaka o Puchar Burmistrza Wolina

Dnia 06.08.2017r. odbył się VI Woliński Bieg Przelajowy im. Henryka Tomczaka o Puchar Burmistrza Wolina. Wystartowało 32 zawodników i zawodniczek z różnych rejonów Polski: Wrocławia, Zakopanego, Łodzi, Andrychowa, Szczecina, Polic, Nowej Rudy, Chojny, Nowogardu, Świnoujścia, Międzyzdrojów, Kołczewa, Wiejkowa i Wolina.

Oficjalnym starterem biegu był Pan Burmistrz Wolina Eugeniusz Jasiewicz, który życzył wszystkim uczestnikom biegu zajęcia jak najlepszego miejsca. Po biegu wszyscy otrzymali pamiątkowe medale. Pierwsza trójka wśród mężczyzn i kobiet otrzymała medale złoty, srebrny i brązowy a także puchary. Nagrody rzeczowe otrzymali zawodnicy, którzy zajęli 8 pierwszych miejsc a wśród zawodniczek 6 pierwszych miejsc. Dodatkowo spo-

śród wszystkich startujących rozlosowano kolejnych 10 nagród rzeczowych. Puchar od Pana Burmistrza otrzy-



mał także najstarszy uczestnik biegu 82 letni Pan Florian Kropidłowski z Polic oraz najmłodszy uczestnik 9 letni Iwo Zagrobelny z Wrocławia. Pan Burmistrz wręczył także puchar dla najlepszego zawodnika z Gminy Wolin, którym okazał się Pan Jarosław Kosoń.

Klasyfikacja pierwszej ósemki wśród mężczyzn: 1.Tomasz Waszczuk – Szczecin, 2.Piotr Kuchta-Szczecin, 3.Janusz Żywicki -Szczecin, 4.Robert Derda – Świnoujście, 5.Damian Gorszka – Szczecin, 6.Paweł Jackowiak – Nowogard, 7.Radostaw Zagrobelny – Wrocław, 8.Jarosław Kosoń – Kołczewo oraz wśród kobiet:1.Nikolina

Szurgocińska – Szczecin,2.Emilia Wolińska – Wolin,3. Anna Sobieraj – Wiejkowo,4.Dorota Czyżycka-Kuźniar – Zakopane,5.Joanna Ciemna – Wolin,6.Karina Skrzyńska Wolin. Dyrektor OSiR dziękuje wszystkim uczestnikom biegu za wspaniałą rywalizację, osobom pomagającym za pomoc w organizacji oraz strażakom z Gminy Wolin pod dowództwem Prezesa Szymona Waligóry za zabezpieczenie trasy biegu. Zapraszam za rok.

Organizator
OSiR w Wolinie

Relacja Z XIX REGAT MIĘDZYMIELIŹNIANYCH WOLIN

To już 19. Regaty Międzymieliżniane jakie odbyły się na wolińskiej przystani żeglarskiej w dniach 26-27.08.2017 r. z udziałem 94 uczestników na 42 jednostkach żaglowych zarówno klas mieczowych jak i jachtów balastowych o większym zanurzeniu. Po oficjalnym otwarciu regat przez Pana Burmistrza Eugeniusz Jasiewicz i V-ce Starosty Marka Matysa żeglarze z całego województwa przystąpili do rywalizacji na cieśninie Dziwna i Zalewie Szczecińskim.

Słoneczna pogoda, ale i bardzo słaby wiaterek zmusił żeglarzy do wyjątkowej cierpliwości. Główny sędzia podjął decyzję o skróceniu trasy, która i tak wymagała nie lada umiejętności technicznych. Jednak przy leciutkim zefirku udało się sklasyfikować startujące jednostki (poniżej wyniki regat).

Oczywiście nie obeszło się bez jachtu, któryby nie wszedł na mieliznę, a było to jednostka o nie małym zanurzeniu Verben z prowadzącym Janem Zieniewiczem, natomiast o Memoriał Ciupka walczyła w tym roku grupa od 6 -8m, gdzie nagrodę specjalną otrzymał jacht HORNET z prowadzącym Tadeuszem Ciemnym. W regatach rywalizowała także młodzież i dzieci na jednostkach klasy OPTYMIST i ISA 407, którzy borykali się z małym wiatrem i silnym prądem na cieśninie Dziwna.

Dziękujemy komisji sędziowskiej i holownikowi Jamno



z firmy usługi morskie – Piotr Frączek, wszystkim członkom Klubu, personelowi OSiR oraz Drużynie WOPR za pomoc w zorganizowaniu od lat tych sympatycznych regat, jak mówią sami żeglarze oraz Czesławie Łaskarzewskiej za poczęstunek jaki przygotowała dla żeglarzy w postaci ryby.

Impreza finansowana była ze środków przeznaczonych na ten cel przez Burmistrza Wolina.

Wyniki regat znajdą Państwo na stronie www.gminawolin.pl. A hoj za rok na 20 jubileuszowych regatach !

Lucyna Choma

Turniej Golfowy o Puchar Burmistrza Wolina

Dnia 17.09.2017 r. na polu golfowym Amber Baltic Golf Club w Kołczewie odbył się turniej golfowy o puchar Burmistrza Wolina. W turnieju wystartowało 33 golfistów z różnych klubów naszego kraju. Turniej rozgrywano systemem stableford netto i brutto.

Klasyfikacja końcowa netto:

1. Marianna Duczmal Kalinowe Pola Golf Club
2. Kazimierz Sać Kamień Coutry Club
3. Roman Lampart Amber Baltic Golf Club

Klasyfikacja końcowa brutto:

1. Arkadiusz Jaworski Kalinowe Pola
2. Robert Kamiński Kamień
3. Marek Rojek Kamień

Dyrektor OSiR
Edward Arys



Zachodniopomorska Olimpiada Karate Dzieci i Młodzieży

W sobotę 14 października 2017 r. w hali sportowej Publicznej Szkoły Podstawowej, ul. Spokojna 1 w Wolinie odbyła się „Zachodniopomorska Olimpiada Karate Dzieci i Młodzieży”. W zawodach udział wzięli zawodnicy z 3 Federacji Karate województwa zachodniopomorskiego. W kategorii kata, kumite i grappling.



Organizatorem turnieju był Woliński Klub Karate Kyokushin a współorganizatorem Polska Federacja Kyokushin Karate przy wsparciu finansowym Gminy Wolin.

Zmagania zawodników w konkurencji kata, kumite i grappling był bardzo wyrównany i zacięty a większość finałowych kończyła się dopiero po drugiej dogrywce.

Dekoracji zwycięzców Zachodniopomorskiej Olimpiady dokonali Radna Rady Miejskiej Pani Krystyna

RYTLEWSKA oraz Prezes Wolińskiego Klubu Karate Kyokushin Andrzej SAWICKI.

Patronat medialny portal internetowy - zka.pl

Zarząd Wolińskiego Klubu Karate Kyokushin serdecznie dziękuje członkom klubu oraz rodzicom za pomoc w przygotowaniu zawodów.

Zawodnicy Wolińskiego Klubu Karate Kyokushin zajęli następujące miejsca: 1. Karolina CHARÓW – I miejsce w kumite dziewcząt 7-8 lat do 30 kg, II – miejsce w kata do 8 lat oraz III – miejsce w grapplingu dziewcząt 8-9 lat do 31 kg; 2. Dominika DOPADŁO – II miejsce w kumite dziewcząt 9-10 lat do 34 kg; 3. Paulina RADWAŃSKA – II miejsce w kumite junierek 14 lat w kategorii OPEN; 4. Adam ZARZYCKI – II miejsce w kumite chłopców 7-8 lat +30 kg, II miejsce w kata chłopców do 8 lat oraz III miejsce w grapplingu chłopców 8-9 lat do 36 kg; 5. Piotr PAWŁOWSKI – III miejsce w kumite chłopców 7-8 lat +30kg, II miejsce w grapplingu chłopców 8-9 lat do 36 kg; 6. Mikołaj KLUSZCZYŃSKI – III miejsce w kumite chłopców 9-10 lat do 31 kg, II miejsce w grapplingu chłopców 8-9 lat do 30 kg; 7. Wioleta CHARÓW – III miejsce w kata junierek do 15 lat; 8. Anna KRZOS – I miejsce w grapplingu dziewcząt 8-9 lat +31 kg

Gratulujemy naszym zawodnikom za zdobyte miejsca medalowe.

Zarząd Wolińskiego Klubu
Karate Kyokushin

STOWARZYSZENIA

Koncert Kameralny uczniów Fundacji Teatr Teatr w Ładzinie

Dnia 30 czerwca 2017 roku zrealizowaliśmy w świetlicy wiejskiej w Ładzinie Koncert Kameralny uczniów Fundacji Teatr Teatr. Wśród uczestników koncertu znaleźli się: Dominik Sieczka z Międzyzdrojów, Karina Baderska z Warnowa, Marcin Szymański z Wrzosowa, Amelia Sech z Kodrąbia, Konrad Kowalski z Międzyzdrojów, Klaudia Torbiak z Troszyna, Marcysia Karykowska z Warnowa, Hanna Wołkow z Międzyzdrojów, Marta Wołkow z Międzyzdrojów, Aleksandra Kowal z Dziwnowa, Antoni Czerniak z Kodrąbka, Anastazja Ozych z Mokrzyca Małej, Michał Szumny z Wrzosowa, Kamil Szymański z Wrzosowa, Martyna Wiśniewska z Kodrąbia, Bartosz Sech z Kodrąbia, Emilia Bieć z Dziwnowa.

Wśród naszych uczniów znajdują się wielokrotni laureaci konkursów gminnych, powiatowych i ogólnopolskich, a także stypendyści Urzędu Marszałkowskiego. Prezentacji dzieci i młodzieży słuchali rodzice. Fundacja składa podziękowanie

Państwu Wiesławie i Wiesławowi Muszyńskim za pomoc w zorganizowaniu koncertu oraz udostępnienie sali świetlicy wiejskiej w Ładzinie, a także rodzicom za pomoc w przygotowaniu poczęstunku dla dzieci.

Tekst i zdjęcie: Fundacja Teatr Teatr



Marsz Onko-Rejs Granicami Polski dotarł do Wolina

Onko-Rejs dotarł do Wolina w dniu 29 czerwca. Był to jeden z kilku przystanków na trasie marszu „Onko-Rejs Granicami Polski - wybieram życie” objętego honorowym patronatem Burmistrza Wolina. W piątek 30 czerwca na Marinie w Wolinie, odbyło się spotkanie mające na celu przekazanie wiedzy na temat jak ważna jest profilaktyka antynowotworowa oraz badania profilaktyczne. W spotkaniu uczestniczyło 16 osób, a pani Zofia Mec – Prezes Konińskiego Klubu „Amazonki”, odpowiedziała na każde nurtujące pytanie.

„Onko Rejs Granicami Polski” jest ogólnopolskim 7 dniowym marszem, dla osób chorych onkologicznie oraz wspierających ich rodzin. Powstał po to, by aktywizować osoby chore i pokazać im że rak to nie wyrok i że każdy

powinien mieć marzenia i je spełniać. Projekt ma za zadanie nagłośnić wagę badań profilaktycznych, rozwiązać mity, jakimi obciążona jest choroba onkologiczna. Pokazuje, że raka można wyleczyć i mimo choroby można funkcjonować normalnie korzystając z życia, pracując, podróżując, działając na rzecz innych.

W tym roku marsz odbył się w terminie od 25 czerwca do 1 lipca 2017 r. Obejmował 34 trasy i w ramach jednej z tras – Police, Szczecin, Goleniów, Wolin, Świnoujście liczącej 115 km gościliśmy Panie z Konińskiego Klubu „Amazonki”.

Artur Słocki
Agnieszka Pawełczyk

Goście z Walimia w gminie Wolin

Koło Emerytów i Rencistów z Walimia gościło w naszej gminie od 23 do 28 czerwca 2017 r. W ramach przyjaznej współpracy między naszymi gminami chętnie i często są organizowane przez koło Emerytów i Rencistów z Walimia oraz Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów koło w Wolinie, wycieczki, których celem jest nie tylko zwiedzanie, ale też wzajemna integracja i wymiana doświadczeń.

Goście z Walimia zakwaterowani byli w Wisiełce, spędzali czas nad morzem ale nie tylko. We współpracy z panią Bożeną Marzec (Prezesem wolińskiego koła) została zorganizowana wycieczka do Trzebiatowa, gdzie zwiedzono Muzeum Pałacowe nad Młynówką, Stare Miasto i Kościoły.

Kolejną atrakcją programową były „Dni Wolina”, podczas których zorganizowane zostało przez woliński Zarząd Koła w Wolinie biesiadowanie przy muzyce na żywo.

W poniedziałek natomiast spotkano się przy ognisku na terenie Ośrodka „Eden” w Wisiełce. Na zaproszenie przewodniczącej koła z Walimia, uczestniczył w nim również pan Burmistrz Wolina. Wtorkowe popołudnie goście z Walimia spędzili - na zaproszenie burmistrza Wolina w Muzeum Regionalnym im. A. Kaubego w Wolinie. Pan dyrektor Muzeum - Ryszard Banaszekiewicz ciekawie opowiadał barwną historię naszego miasta. Wieczorem w świetlicy w Reclawia odbyło się spotkanie członków obu

kół przy muzyce. W spotkaniu uczestniczyli również zaproszeni goście – m. in. Burmistrz Wolina, sołtys Reclawia W. Judkiewicz oraz kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej w Wolinie p. M. Klimkowska. Pyszne potrawy oraz ciasta na to spotkanie przygotowały panie z wolińskiego koła. Wszyscy uczestnicy bawili się wspaniale przy muzyce DJ Michała.

W środę rano goście udali się w długą podróż powrotną do Walimia.

Przewodnicząca Z.E.R. i I w Wolinie - Bożena Marzec
Agnieszka Pawełczyk



Międzynarodowe Zawody Wędkarskie Sławkowe o Puchar Burmistrza Wolina

W dniu 16.07.2017 r. w Wolinie na Dziwnej odbyły się Międzynarodowe Zawody Wędkarskie Sławkowe o Puchar Burmistrza Wolina. Organizatorem zawodów było Koło PZW Wolin nr 24. W zawodach uczestniczyło 44 seniorów i 4 juniorów, w zawodach udział brali zaproszeni goście z Uznamskiego Klubu Wędkarskiego z Usedom z Niemiec oraz Koła Stepnica i Golczewo.

Zbiórka zawodników odbyła się o godz.7.30. Zawody odbyły się w trzygodzinnej turze do godz.12.00. Po upływie tego czasu komisja sędziowska przystąpiła do weryfikacji wyników

a zawodnicy udali się na posiłek, smaczny bigos. O godz.14.00 przystąpiono do wręczania Pucharów dla zwycięzców oraz medali pamiątkowych i upominków. Z ramienia władz Burmistrza Wolina Puchary i medale wręczał pan Jarosław Niewinczany.

Kategoria junior: 1. Paweł Golec; 2. Jakub Gabryś; 3. Dennett Lemke. **Kategoria senior:** 1. Zdzisław Piwoński; 2. Zdzisław Szumiato; 3. Bogdan Domagała.

Waldemar Wrona

Dożynki Prezydenckie w towarzystwie Słowian i Wikingów

Zboża ścięte, plony zebrane, wrzesień już za nami, a tym samym czas Dożynek i święta Plonów. W tym roku, po raz pierwszy Stowarzyszenie Centrum Słowian i Wikingów wzięło udział w Ogólnopolskich Dożynkach Prezydenckich w Spale. Stowarzyszenie promowało Pomorze Zachodnie, tworząc osadę Słowian i Wikingów. Dodatkowym elementem była prezentacja rzemiosł sprzed 1000 lat oraz szereg animacji dla dzieci oraz dorosłych.

Prezentowana była oferta turystyczna regionu. Każdy chętny mógł także spróbować produktów lokalnych, regionalnych i tradycyjnych województwa zachodniopomorskiego. Para Prezydencka z dużym zainteresowaniem i zaciekawieniem odniosła się do prezentacji przygotowanej przez członków wolińskiego Stowarzyszenia.

Agnieszka Kłosowska
fot. Kancelaria Prezydenta RP



Wolin w BBC

BBC zrealizowało film o rekonstrukcji historycznej z czasów wikingów, jako sposobie na życie. Odtwórcy historii pokazują między innymi współczesne walki wikingów, jako metodę na wyładowanie targających ludźmi emocji, które w ten sposób odnajdują ujście, a nie oddziałują na ich życie codzienne. Rekonstrukcja staje się też często nową możliwością i kierunkiem aktywności, odskocznią

od prozy życia, pracy.

Dla niektórych stając się właśnie całym życiem, w tym też pracą. Film zrealizowany został głównie na tegorocznym Festiwalu Słowian i Wikingów w malowniczej scenerii wolińskiego skansenu. W filmie wystąpiło wielu stałych bywalców festiwalu.

Agnieszka Kłosowska

Barzkowice po słowiańsku

-Targi Rolne „Agro Pomerania” są nie tylko specjalistyczną imprezą związaną z rolnictwem. Barzkowice są również miejscem spotkania miasta i wsi, pełnym wystaw rękodzieła, malarstwa, konkursów, a także produktów tradycyjnych i regionalnych o niesamowitych walorach smakowych oraz zdrowotnych – mówi marszałek Województwa Zachodniopomorskiego Olgierd Geblewicz.

XXX Barzkowickie Targi Rolne już za nami. Po raz drugi w tej ogromnej, plenerowej imprezie wzięło udział Stowarzyszenie Centrum Słowian i Wikingów promując nie tylko woliński skansen, ale także Wolin i wiele ciekawostek naszego regionu.

Prezentowane warsztaty rzemiosł dawnych cieszyły się ogromnym zainteresowaniem zwiedzających, którzy licznie i chętnie brali w nich udział.

Agnieszka Kłosowska
fot.wzp.pl



Zawody wędkarskie spławikowe o Puchar Ottonowe Święto Plonów

W dniu 23.09.2017 r. na cieśninie Dziwna odbyły się zawody wędkarskie spławikowe o Puchar OTTONOWE ŚWIĘTO PLONÓW organizowane przez Koło Wędkarskie Wolin. W zawodach udział wzięły zaprzyjaźnione koła z Niemieckiego Klubu Wędkarskiego z USEDOM, Stepnicy i Goleczewa.

Na zbiórkę o godz.7.30 zgłosiło się 34 seniorów i 3 juniorów. Łowienie zaplanowano na godz. 8.45-11.45, po trzy godzinny łapaniu komisja przystąpiła do ustale-

nia zwycięzców poszczególnej kategorii a zawodnicy udali się na przygotowany posiłek. O godz. 13.00 odczytano wyniki – kat. Junior: 1. Julia Kowalska - 5600 pkt., 2. Bartek Zieliński - 4020 pkt., 3. Bennett Lenke - 1990 pkt.; kat. Senior: 1. Jan Brzozowski - 8480 pkt, 2. Zdzisław Piwoński - 7280 pkt., 3. Kazimierz Anusewicz - 6880 pkt.

Waldemar Wrona

Świat Traktorów Usedom



Uznamskie Stowarzyszenie Miłośników Traktorów i Ciągników powstało w roku 2009. W 2015 roku stowarzyszenie otworzyło swoje muzeum „Świat Traktorów Usedom”. Muzeum jest jednym z ważniejszych atrakcji miasta Usedom i swoimi niezwykłymi eksponatami i traktorami przyciąga gości z bliska i daleka. Najstarszy traktor pochodzi z roku 1918 roku.

Członkowie stowarzyszenia są aktywni przez cały rok. Zajmują się odnawianiem i remontem traktorów i maszyn rolniczych, uczestniczą w różnych imprezach i organizują własne, takie jak: Dzień Muzeum, Zjazd Traktorów, Omłoty. Imprezy te odbywają się co roku. Aktualne ter-

miny znajdują się na naszej stronie internetowej i są we właściwym czasie podawane w lokalnej prasie. Uznamskie Stowarzyszenie Miłośników Traktorów i Ciągników utrzymuje kontakty partnerskie z gminą Wolin. Z naszymi traktorami bierzemy udział w dożynkach w Wolinie. Imprezy, organizowane przez nas, regularnie odwiedzają dzieci z gminy Wolin (ze wsi Domysłów i Troszyn) ze swoimi nauczycielami i rodzicami.

W lutym bieżącego roku gościliśmy grupę przewodników turystycznych z wyspy Wolin, gminy Wolin, Międzyzdrojów i Świnoujścia, którzy chcieli poznać nasze muzeum, aby móc je polecać swoim gościom.

16.12.2017 r. w Muzeum „Świat Traktorów Usedom” odbędzie się bożonarodzeniowe czytanie dla dorosłych i dzieci. Przyjemne popołudnie adwentowe w przedświątecznej atmosferze przygotowane przez członków naszego stowarzyszenia.

Dokładne informacje zostaną opublikowane w odpowiednim czasie.

Kerstin Tietz
(Przetłumaczone przez panią Panfiluk)

Kontakt: Kerstin Tietz, Priesterstraße 6, 17406 Usedom, Tel. 0170 4158017, email: ke.tietz@t-online.de

Strzelanie o Puchar Żniwny, oraz Wspolzawodnictwo o Puchar Bracki Drużyn z UM Wolin, PSP Ładzin, i KBS Wolin – Ładzin 2017.09.03 ŁADZIN

Wyniki:

Kategoria Młodzieżowa

Strzelanie z Wiatrówki kal. 4.5 mm do zapadek na dystansie 10m.: I - miejsce - Pietryniak Martyna; II - miejsce - Banak Maciek; III - miejsce - Kuśnierek Marek.

Kategoria dla Członków Bractwa

Strzelanie z karabinka kalibru .22LR do Tarczy Okolicznościowej na dystansie 50m.: I - miejsce - Wiese Joanna; II - miejsce - Rybczyńska Monika; III - miejsce - Cackowska Karolina.

Kategoria Drużyn

Strzelanie z karabinka kalibru .22LR do zapadek na dystansie 50m.: I - miejsce - KBS Wolin 11 pkt. Branicki Leszek, Nadolny Norbert, Rybczyńska Monika; II - miejsce

- OSP Ładzin 6 pkt. Prais Agnieszka, Drzewiński Wacław, Drzewiński Zbigniew; III - miejsce - UM Wolin 0 pkt. Polak Beata, Wiśniewski Rafał, Wiatrak Mariusz.

Kategoria dla Gości, oraz Członków Bractwa

Strzelanie z karabinka kalibru .22LR do Zapadek na dystansie 50m.: I - miejsce - Rybczyńska Monika; II - miejsce - Branicki Leszek; III - miejsce - Ziojła Stefan. Strzelanie z karabinka kalibru .22LR do Kura na dystansie ca. 10m.: I - miejsce - Kur Złoty – Nadolny Norbert; II - miejsce - Kur Srebrny – Łopata Maria; III - miejsce - Kur Brązowy – Cenzartowicz Wojciech.

Hetman KBS Wolin
Cenzartowicz Wojciech

XI Zawody Strzeleckie Bractw Kurkowych

Dnia 2 września 2017r. na Miejskiej Strzelnicy Sportowej w Szczecinku odbyły się

XI Zawody Strzeleckie Bractw Kurkowych zorganizowane przez Szczecińskie Bractwo Kurkowe.

Wolińskie Bractwo Kurkowe reprezentowały siostry: Monika Rybczyńska, Joanna Wiese oraz brat Stefan Ziojła. Podczas zawodów rozegrano pięć konkurencji gdzie w trzech nasi reprezentanci uplasowali się na podium. I tak

w konkurencji:

Tarcza Bracka: I miejsce zajęła siostra Monika Rybczyńska; **Tarcza Królewska:** II miejsce siostra Monika Rybczyńska; **Pojedynek strzelecki Bractw – drużyn:** I miejsce KBS Wolin siostry Monika Rybczyńska i Joanna Wiese.

Laureatom gratulujemy i życzymy kolejnych sukcesów.

Strzelanie o Puchar Burmistrza Wolina z Okazji Rocznicy „Cudu Nad Wisłą” – Ładzin, 20.08.2017 r.



Wyniki Współzawodnictwa w Poszczególnych Kategoriach:

Kategoria Młodzieżowa

Strzelanie z Wiatrówki kal. 4.5 mm do zapadek. Dystans 10m.: I - miejsce - Roszak Olaf; II - miejsce - Banak Maciej; III - miejsce - Hartwik Max.

Kategorie dla Członków Bractwa

Strzelanie do Tarczy „Cud nad Wisłą”. Karabinek kalibru .22LR, Dystans 50m.: I - miejsce - Łopata Edward; II - miejsce - Andrzejczyk Edward; III - miejsce - Nadolny Norbert.

Strzelanie do Tarczy „Jocker”. Karabinek kalibru .22LR, Dystans 50m.: I - miejsce - Sołtys Czesław; II - miejsce - Wiese Joanna; III - miejsce - Łopata Edward.

Kategorie dla Gości, oraz Członków Bractwa

Strzelanie o „Puchar Burmistrza Wolina”. Karabinek kalibru .22LR, cel zapadki.

Dystans 50m.: I - miejsce - Branicki Leszek; II - miejsce - Rybczyńska Monika; III - miejsce - Ziojła Stefan.

Strzelanie dla kobiet, cel zapadki. karabinek kalibru .22LR, dystans 50m.: I - miejsce - Kawiak Halina; II - miejsce - Rajkowska Grażyna; III - miejsce - Cudo Genowefa.

Strzelanie „Do Kura” z karabinek kalibru .22LR, dystans ca. 10m.: I - miejsce - Kur Złoty – Nadolny Norbert; II - miejsce - Kur Srebrny – Rybczyński Rafał; III - miejsce - Kur Brązowy – Cenzartowicz Wojciech.

Hetman KBS Wolin
Cenzartowicz Wojciech

Jubileusz 50-lecia Pożycia Małżeńskiego

Dnia 19 lipca 2017r. odbyła się uroczystość uświetniająca Jubileusz 50-lecia Pożycia Małżeńskiego. Burmistrz Wolina Eugeniusz Jasiewicz wręczył przyznane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej „Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie” Państwu Wandzie i Zbigniewowi Ogrodnik zamieszkałym w Wolinie.

Pan Zbigniew przyjechał do Płocina w 1952r. Uczył się w szkole morskiej, gdzie poznał swoją żonę Wandę. Pracował jako rybak. Pani Wanda do Wolina przyjechała w

1955r. pracowała w gastronomii. Mają dwoje dzieci i po dwoje wnuków od dzieci.

Jubilaci przyjęli życzenia zdrowia, szczęścia i wszelką pomyślność na dalsze lata wspólnego życia. Miłym akcentem były kwiaty, upominki, symboliczny toast oraz pamiątkowe zdjęcia.

Grażyna Krupa
Kierownika USC

Nasi dostojni Jubilaci, pionierzy ziemi wolińskiej

Przedstawiamy Państwu dostojnych Jubilatów, pionierów ziemi wolińskiej, którzy ukończyli 90 lat i więcej oraz są mieszkańcami naszej gminy. Burmistrz Wolina Eugeniusz Jasiewicz, kierownik Referatu Organizacyjno-Administracyjnego i Spraw Społecznych Jarosław Niewinczany i Sołtysi miejscowości, w których mieszka Jubilat odwiedzili Jubilatów w dniu ich święta – urodzin składając im gratulacje, życzenia wielu lat życia w zdrowiu, dobrym samopoczuciu i pogodzie ducha. Jubilaci symbolicznie otrzymali od władz bukiety kwiatów oraz drobne upominki. Poniżej opisujemy bardzo bogate i ciekawe historie przybycia Jubilatów na ziemi wolińskiej.

Pani Agnieszka Świerk z Ładzina urodziła się 8 lipca 1927 roku w Caen Calvados położonej w Normandii we Francji. Rodzice Jubilatki mieszkający w okolicach Jarosławia (obecne województwo podkarpackie) około 1920 roku wyemigrowali do Francji do Normandii i tam

pracowali u właściciela ziemskiego w gospodarstwie rolnym. W lecie 1939 roku rodzice wraz z Jubilatką przyjechali do Polski w rodzinne strony na wakacje. Wybuch II wojny światowej uniemożliwił im powrót do Francji. Okres okupacji spędzili w rodzinnych stronach koło Jarosławia. Po zakończeniu II wojny światowej Jubilatka wraz z rodzicami i jedyną siostrą Zofią – obecnie mieszkającą w Tolkmicku, przyjechała na ziemię wolińską do Ładzina, gdzie rodzice prowadzili małe gospodarstwo rolne. W rodzinnych stronach poznała Kazimierza Świerka, który po zakończeniu wojny został powołany do służby wojskowej i po jej odbyciu w 1948 roku przyjechał za Jubilatką do Ładzina. W styczniu 1949 roku wzięli ślub. Mąż Kazimierz początkowo pracował przy budowie portu w Świnoujściu a później aż do przejścia na emeryturę w 1965 r. - w straży przemysłowej w Przedsiębiorstwie Połowów Dalekomorskich i Usług Rybackich „Odra” w Świnoujściu. Jubilatka zajmo-

wała się domem i wychowywaniem pięciorga dzieci.

Pani Agnieszka Świerk wspólnie ze zmarłym w 2010 roku mężem Kazimierzem wychowali pięcioro dzieci – mieszkającego z nią syna Edwarda, syna Eugeniusza mieszkającego w Dargobądzu, córkę Marię mieszkającą w Szczawinie Kościelnym k/Płocka, córki bliźniaczki Kazimierę mieszkankę Świnoujścia i Janinę mieszkającą w Tolkmicku. Dochowała się dziesięcioro wnucząt i sześćcioro prawnucząt.

Pan Zbigniew Szumiato z Troszyna urodził się 13 lipca 1927 roku w Roidin Mecklenburg-Vorpommern w Niemczech. Rodzice Jubilata Kazimiera i Zdzisław urodzili się na Wileńszczyźnie, jako młodzi ludzie wyjechali do Niemiec za pracę. W 1945 r. powrócili do Polski, po zakończeniu wojny wraz z całą rodziną zamieszkali w miejscowości Będgoszcz w powiecie pyrzyckim, gdzie objęli gospodarstwo rolne. Pan Zbigniew do roku 1942 r. uczył się w Niemczech, naukę zakończył w 8 klasie. Po powrocie do Polski podjął naukę w zawodzie – kowalstwo. Pan Zbigniew jest najstarszym z rodzeństwa, miał dwóch młodszych braci i siostrę, która zmarła w 1983 r. W 1954 r. zawarł związek małżeński z panią Eugenią, z którą mieszka w Troszynie. Wraz z nimi od 5 lat mieszkają syn Zdzisław i synowa Anna. Pan Zbigniew zawodowo pracował na stanowisku naczelnika Urzędu Poczтового początkowo w Gostyniu, a po przeniesieniu w 1965 r. w Troszynie. Placówka Urzędu Poczтового stała się dla niego jednocześnie domem i miejscem pracy, po zlikwidowaniu placówki pocztowej miał prawo pierwokupu lokalu i tak stał się właścicielem domu, w którym mieszka do dziś. Jubilat podkreślał jak bardzo dumny jest ze swojego syna Zdzisława, który pięknie wyremontował budynek własnymi siłami.

Pan Zbigniew z pasji i zamiłowania zajmował się pszczelarstwem przez 42 lata i wędkarstwem, które pokochał od dziecka. W kole nr 24 w Wolinie jest członkiem od zebrania założycielskiego aż po dzień dzisiejszy, jeszcze rok temu brał udział w zawodach wędkarskich i wspomagał przyjaciół wędkarzy podczas zawodów, w których brali udział wędkarze z Niemiec, jego pomoc w tłumaczeniu i nawiązywaniu nowych wędkarskich znajomości była nieoceniona. Obecnie Jubilat z zamiłowaniem rozwiązuje krzyżówki i interesuje się lokalnymi wydarzeniami związanymi z nowymi inwestycjami na naszym terenie. Pytany o receptę na długowieczność, pan Zbigniew odpowiedział, że nie ma na to pytanie prostej odpowiedzi ale podkreślił, że całe życie żył w zgodzie z żoną i rodziną co z pewnością ma duże znaczenie dla zdrowia i samopoczucia.

Pan Zbigniew Szumiato z żoną Eugenią są na emeryturze. Mają dwójkę dzieci syna Zdzisława i córkę Jolantę oraz czwórkę dorosłych wnucząt.

W dniu święta pana Zbigniewa odwiedzili również koledzy z Zarządu Koła PZW Wolin nr 24, którzy złożyli Jubilatowi gratulacje, życzenia wielu lat życia w zdrowiu, dobrym samopoczuciu i pogodzie ducha oraz wręczyli upominek.

Pani Anna Klepczyńska z Wolina urodziła się w Starej Ropie 26 lipca 1927 r. jako mała dziewczynka wyjechała do Niemiec i od najmłodszych lat pracowała na gospodarce. Powodem wyjazdu do Niemiec była tocząca się wojna. Wraz z trojgiem starszych braci wyjechała na zachód za poszukiwaniem pracy. Pani Anna bardzo dobrze wspomina czas jaki spędziła u niemieckich gospodarzy choć ciężko musiała pracować. W 1945 r. wróciła do Szczecina, tam podjęła pracę jako służąca. W tak ciężkich warunkach jak na tamte czasy udało się pani Ani ukończyć pięć klas podstawowych. Na przełomie roku 1954/1955 przeprowadziła się do Wolina. W Wolinie poznała swojego męża Henryka pochodzącego z Warszawy, z którym wzięła ślub w 1956 r. Pani Anna podejmowała się różnych zajęć, pracowała przy terenach zielonych, w mleczarni, aż do czasu podjęcia zatrudnienia w Centrali Rybnej w Wolinie, w której przepracowała 19 lat i tam doczekała emerytury. Jak wspomina Jubilatka była to ciężka trzy zmianowa praca w chłodzie i wodzie ale pozwoliła osiągnąć stabilizację zawodową i finansową. Od 2006 r. Pani Anna jest wdową i mieszka z córką Elżbietą i synem Andrzejem, którzy opiekują się Jubilatką.

Pani Anna wraz z mężem wychowali dwójkę dzieci Andrzeja i Elżbietę, którzy mieszkają wspólnie z Jubilatką. Pani Anna ma dwójkę wnuków Wiolettę i Jacka, który pracuje za granicą, a mieszka z żoną Izabelą i dwójką dzieci w Wiejkowie oraz trójkę prawnuków Hanię, Lilianę i Patryka.

Pani Leokadia Aszkiełowicz z Domysłowa z domu Frączek urodziła się 8 sierpnia 1927 roku w Zaraszowie w województwie Lubelskim. Po wojnie wraz z rodzicami Anną i Bronisławem oraz ośmiorgiem rodzeństwa przybyli do Domysłowa. Tu pani Leokadia spotkała swojego męża Jana Aszkiełowicza, który przybył do Domysłowa jako osadnik wojskowy. Mąż pani Leokadii w 1944 r. został powołany do wojska i trafił na front. W 1945 r. brał udział w bitwie o Kołobrzeg gdzie został ranny i trafił do szpitala wojskowego, który opuścił po zakończeniu wojny. Pan Jan do końca życia nosił w sercu odłamek, który był nieoperacyjny, za swoją odwagę i poświęcenie podczas wojny został odznaczony Orderem Grunwaldu.

Leokadia i Jan Aszkiełowicz pobrali się w 1946 r. i zamieszkali razem w małym przytulnym domku w Domysłowie. Przez lata wspólnie prowadzili 14 hektarowe gospodarstwo rolne. Urodziło im się sześćcioro dzieci: Krystyna, Romuald, Barbara, Henryk, Maryla i Janina. Pani Leokadia ma dziesięcioro wnucząt, dziesięcioro prawnucząt i czeka na narodziny jeszcze dwójki. Jubilatka mieszka nadal w Domysłowie wraz z córką Barbarą i jej mężem Stanisławem, którzy się nią opiekują.

Dzieci pani Leokadii korzystając z okazji chciały podziękować mamie za jej opiekę i wsparcie ale przede wszystkim za miłość, której u nich w domu nigdy nie brakowało.

Drogim Jubilatom życzymy co najmniej 150 lat!